

Kullanım Kılavuzu

Çamaşır Makinesi



Makinenin yerleştirilmesi, kurulması ve ilk kez çalıştırılmasından önce kullanım kılavuzunu **mutlaka** okuyunuz. Bu bilgiler sayesinde kendinizi korur ve oluşabilecek zararların önüne geçersiniz.

İçindekiler

Güvenlik talimatları ve uyarılar	6
Sürdürülebilirlik ve çevre koruma	12
Enerji ve suyun optimum kullanımı	13
Kurutma makinesinde kurutma	13
Sesi azaltma	13
Deterjan kullanımı	13
Tanıtım	14
Çamaşır makineniz	14
Kumanda paneli	15
Ekrandaki ana menü	15
Ekrandaki semboller	16
Kullanım esasları	16
Ağ bağlantısı	17
Yaklaşım sensörü/MotionReact	18
ComfortOpen	18
AmbientLight	18
CapDosing	18
TwinDos	19
TwinDos kartuş algılama	19
PowerWash	19
FlexLoad	19
Sonradan satın alınabilen aksesuarlar	19
İlk çalıştırma	20
Ağ bağlantısı için ön koşullar	20
İlk çalıştırma işlemleri	20
Kullanım	21
Kullanım işlemleri sıralaması	21
Çamaşır makinesinde	21
Uygulama üzerinden	21
Çamaşırların hazırlanması	22
Çamaşır makinesinin gücünün açılması	22
Çamaşırların doldurulması	22
Program seçimi	23
Program parametrelerinin ayarlanması	23
Programı başlat	24
Program sonu	24
Uygulama kullanımına ilişkin özel durumlar	25
Çamaşırların doldurulması	25
Programı uygulamadan seçme ve başlatma	25
Gecikmeli başlatma süresi	25
Çamaşır ekleme (AddLoad)	25

Program başladıktan sonra program değişiklikleri	26
Programın iptal edilmesi	26
Programın durdurulması	26
♥ Favoriler	26
TwinDos'u kullanma	27
TwinDos için deterjan dozaj miktarını girme	27
TwinDos kartuşunun değiştirilmesi	28
Deterjan çekmecesinin kullanımı	29
CapDosing	30
Programlar	31
Program tablosu	31
Program akışı	41
Ekstralar	42
Kısa	42
Ön ütü	42
SingleWash	42
Leke	42
Enerji tasarrufu	42
Durulama +	42
Ekstra sessiz	42
Hijyen +	42
Ön yıkama	42
Suda bekletme	42
Durulama sonu	42
Deterjan tavsiyeleri (2019/2023 sayılı Çevreye Duyarlı Tasarım Gereklilikleri uyarınca)	43
Tüketim verileri	44
Yararlı bilgiler	45
Tekstil ürünlerinin yıkama için hazırlanması	45
Bakım etiketi	46
Deterjanlar	47
Sıkma	49
Ayarların değiştirilmesi	50
⚙ Ayarlara: Genel bakış	50
Genel	52
Yazılım güncellemesi	52
Güvenlik	52
Yaklaşım sensörü	52
Fabrika ayarları	52

İçindekiler

Ağ bağlantısı	52
WiFi	52
Bağlantı	53
Uzaktan kumanda	53
Cihaz fonksiyonları	53
TwinDos	53
Su girişi	54
Memory	54
ComfortOpen	54
Alerji	54
Suya bastırma	54
Durulama +	54
Sıcaklık düşürme	55
Yıkama suyu soğutma	55
Düşük su basıncı	55
Kırıksık önleme	55
Su sertliği	55
Aydınlatma	55
Bilgi	56
Yazılım	56
Diğer bilgiler	56
Tüketim	56
Çalışma saatleri	56
Servis	56
Temizlik ve bakım	57
Makine gövdesinin, kazanın ve panelin temizliği	57
Deterjan çekmecesinin temizlenmesi	57
Su girişindeki süzgeci temizleme	59
TwinDos temizliği	60
Kazan temizliği/çamaşır makinesinde hijyen	60
Sorunların giderilmesi	61
Ekran otomatik olarak açılmıyor, program seçimi mümkün değil	61
Kapak açılmıyor veya kapanmıyor	61
Su girişi veya su çıkışı	62
Ekrandaki hata bildirimleri ve bilgiler	63
TwinDos ile ilgili hata bildirimleri ve sorunlar	64
Çamaşır makinesinde hijyen	64
Deterjan çekmecesine ilişkin sorunlar	65
Yıkama sonucu iyi değil	66
Gürültüler ve diğer çeşitli sorunlar	67
Arıza durumunda yıkama suyunun boşaltılması	68
Baza kapağını sökme	68

Yıkama suyunun boşaltılması.....	69
Pompaların ve yıkama suyu filtresinin temizliği.....	70
Baza kapağını monte etme.....	72
Körük lastikteki üst püskürtme ucunun temizlenmesi	72
Acil kilit açma mekanizmasının kullanımı	73
Müşteri hizmetleri.....	74
Arızalar için iletişim bilgisi	74
EPREL Veritabanı.....	74
Garanti	74
Kurulum	75
Arkadan görünüm	75
Çamaşır makinesinin taşınması.....	76
Çamaşır makinesini kurulum yüzeyine taşıma	76
Çamaşır makinesi için kurulum yüzeyi gereklilikleri	76
Nakliye çubuklarının sökülmesi	76
Nakliye çubuklarının montajı.....	77
Çamaşır makinesinin hizalanması	78
Ek kurulum koşulları	79
Su koruma sistemi.....	81
Su girişi.....	82
Sıcak su	83
Su giriş hortumlarının bağlanması	83
Su tahliyesi	83
Elektrik bağlantısı	87
Teknik veriler.....	88
Uygunluk Beyanı	88

Güvenlik talimatları ve uyarılar

Bu çamaşır makinesi öngörülen güvenlik şartlarına uygundur. Bununla birlikte uygunsuz bir kullanım bedensel yaralanmalara ve mal zararına sebep olabilir.

Çamaşır makinesini ilk kez çalıştırmadan önce kullanım kılavuzunu dikkatli bir şekilde sonuna kadar okuyunuz. Bu kılavuz montaj, güvenlik, kullanım ve bakıma yönelik önemli bilgiler içermektedir. Bu şekilde, kendinizi korumuş olur ve çamaşır makinesine gelecek zararların önüne geçersiniz.

IEC 60335-1 standardı uyarınca Miele çamaşır makinesinin kurulumuna yönelik bölümün ve güvenlik talimatları ve uyarılarının mutlaka okunması ve bunlara uyulması gerektiğine dikkat çeker.

Miele bu talimatlara uyulmamasından kaynaklanan zararlardan sorumlu tutulamaz.

Bu kullanım kılavuzunu saklayınız ve cihazın sizden sonraki sahibine veriniz.

Amacına uygun kullanım

- Bu çamaşır makinesi ev ve ev benzeri yerlerde kullanıma yöneliktir.
- Bu çamaşır makinesi dış mekanlarda kullanılmak üzere tasarlanmamıştır.
- Çamaşır makinesini sadece ev kapsamında, üreticisi tarafından bakım etiketinde yıkanabilir olarak belirtilmiş tekstil ürünlerinin yıkanmasında kullanınız. Bunun dışındaki hiçbir kullanım türüne izin verilmez. Miele, amacına aykırı veya hatalı kullanım sonucu ortaya çıkan zararların sorumluluğunu üstlenmez.
- Fiziksel, algısal veya ruhsal kapasiteleri ya da tecrübesizlikleri veya bilgisizlikleri dolayısıyla çamaşır makinesini güvenli bir şekilde kullanamayacak kişiler bir sorumlunun gözetimi veya talimatları olmaksızın çamaşır makinesini kullanmamalıdır.
- Çamaşır makinesi deniz seviyesinden en fazla 4.000 m yukarıda kullanım için tasarlanmıştır.

Evdeki çocuklar

- Sekiz yaşından küçük çocuklar, sürekli gözetim altında olmadıkları müddetçe çamaşır makinesinden uzak tutulmalıdır.
- Çocukların gözetimsiz olarak çamaşır makinesinin bakımı ve temizliğini gerçekleştirmelerine izin verilmemelidir.
- Çocuklar sekiz yaşından itibaren, sadece çamaşır makinesinin güvenli kullanımı hakkında bilgilendirilmeleri halinde çamaşır makinesini gözetimsiz olarak kullanabilirler. Çocukların hatalı bir kullanımın olası tehlikelerini tanımaları ve anlayabilmeleri gerekir.
- Çamaşır makinesinin yakınlarındaki çocuklara göz kulak olunuz. Çocukların çamaşır makinesi ile oynamasına asla izin vermeyiniz.

Teknik güvenlik

- “Kurulum” bölümündeki talimatları dikkate alınız.
 - Çamaşır makinesini kurmadan önce görülebilir bir hasarı olup olmadığını kontrol ediniz. Hasarlı bir çamaşır makinesini asla kurmayınız ve çalıştırmayınız.
 - Çamaşır makinesinin elektrik bağlantısı yapılmadan önce, tip etiketi üzerindeki bağlantı verileri (sigorta, gerilim ve frekans) mutlaka elektrik şebekesi verileri ile karşılaştırılmalıdır. Şüphe durumunda bir elektrik teknisyenine danışınız.
 - Çamaşır makinesinin elektrik güvenliği sadece usulüne uygun olarak tesis edilmiş bir koruyucu iletken sistemine bağlanması halinde sağlanır.
- Bu temel güvenlik koşulunun kontrol edilmesi ve şüphe durumunda elektrik tesisatının bir elektrik teknisyeni tarafından kontrol edilmesi çok önemlidir.
- Miele, kurulum yerinde koruyucu iletken bulunmaması veya bulunan koruyucu iletkenin kopması sonucu oluşan zararlardan (ör. elektrik çarpması) sorumlu tutulamaz.

Güvenlik talimatları ve uyarılar

- ▶ Güvenlik sebebiyle uzatma kablosu, çoklu priz vb. kullanmayınız (aşırı ısınma nedeniyle yangın tehlikesi).
- ▶ Arızalı bileşenler sadece orijinal Miele yedek parçaları ile değiştirilmelidir. Miele sadece bu parçaların güvenlik gerekliliklerini tam olarak sağladığını garanti eder.
- ▶ Çamaşır makinesini şebekeden ayırmak için, fişe erişim her daim mümkün olmalıdır.
- ▶ Güç kablosu hasar gördüyse, kullanıcı için oluşabilecek tehlikelerin önüne geçmek üzere, kablonun mutlaka Miele yetkili teknisyenleri tarafından değiştirilmesi gerekir.
- ▶ Çamaşır makinesinin onarımı Miele yetkili servisi tarafından yapılmadığında garanti hakkı ortadan kalkar.
- ▶ Hatalı onarımlar sonucu kullanıcı için öngörülemeyen tehlikeler ortaya çıkabilir ve üretici bu tehlikelere ilişkin hiçbir sorumluluk üstlenmez. Onarımlar sadece Miele yetkili teknisyenleri tarafından gerçekleştirilmelidir, aksi takdirde takip eden hasarlar için garanti hakkı ortadan kalkar.
- ▶ Bu çamaşır makinesi hareketli kurulum yerlerinde (örneğin: teknelerde) çalıştırılmamalıdır.
- ▶ Çamaşır makinesinde Miele tarafından açık bir şekilde onaylanmamış değişiklikler gerçekleştirmeyiniz.
- ▶ Bir arıza durumunda veya temizlik ve bakım işlemleri sırasında makinenin elektrik şebekesi ile bağlantısı şu şekilde kesilebilir:
 - çamaşır makinesinin elektrik fişi prizden çekilir veya
 - elektrik sigortası kapatılır veya
 - telli sigorta yuvasından tamamen çıkarılır.
- ▶ Miele Waterproof Sistemi (Su Kontrol Sistemi) aşağıdaki şartların yerine getirilmesi halinde suyla ilgili zararları önler:
 - Su ve elektrik bağlantıları yönetmeliklere uygun olmalıdır.
 - Herhangi bir arıza görüldüğünde derhal düzeltilmelidir.
- ▶ Su akış basıncı en az 100 kPa olmalı ve 1.000 kPa seviyesini aşmamalıdır.

► Bağımsız veya şebeke senkronizasyonu olmayan bir enerji besleme sisteminde (örneğin mikro şebekeler, yedekleme sistemleri) kesintili veya kesintisiz işletim mümkündür. Bu türden bir işletim için enerji besleme sisteminin, EN 50160 standardındaki tüm şebeke bağlantı noktalarında gerilim karakteristiklerinin içinde kalan sınırları ve benzeri gereklilikleri kapsamalıdır.

Ev tesisatında ve bu Miele ürününde öngörülen koruyucu tedbirler, fonksiyon ve çalışma şekli bakımından mikro şebeke işletiminde veya şebeke senkronizasyonu olmayan işletimde de sağlanmalı veya tesisatta eşdeğer tedbirler uygulanmalıdır.

► Bu çamaşır makinesi, özel gereklilikler (ör.: sıcaklık, nem, kimyasal dayanıklılık, aşınma dayanıklılığı ve titreşim) nedeniyle özel bir ışık kaynağı ile donatılmıştır. Bu ışık kaynağı, sadece öngörülen uygulama için kullanılabilir. Işık kaynağı mekan aydınlatması için uygun değildir. Değiştirme işlemi sadece yetkilendirilmiş uzman teknisyen veya Miele yetkili servisi tarafından gerçekleştirilmelidir. Bu çamaşır makinesi, E enerji verimliliği sınıfı ile sınıflandırılmış 1 ışık kaynağı içermektedir.

Doğru kullanım

► Çamaşır makinenizi don tehlikesi olan yerlere kurmayınız. Donan hortumlar yırtılabilir veya patlayabilir, sıfırın altındaki sıcaklıklar sonucu cihaz elektroniğinin güvenilirliği azalabilir.

► Makineyi ilk kez çalıştırmadan önce makinenin arkasındaki nakliye çubuklarını çıkarınız (bkz. “Kurulum” “Nakliye çubuklarının çıkarılması”). Nakliye çubukları çıkarılmadıkları takdirde sıkma işlemi sırasında çamaşır makinesine ve yanındaki mobilyalara/cihazlara zarar verebilir.

► Cihaz uzun bir süre kullanılmayacaksa (örneğin tatile çıkılırken) ve özellikle de zeminde bir gider yoksa, su musluğunu kapatınız.

► Taşma tehlikesi!

Su tahliye hortumunu bir lavaboya asmadan önce, suyun yeterince hızlı akıp akmadığını kontrol ediniz. Su tahliye hortumunu kaymaya karşı emniyet altına alınız. Boşalan suyun geri tepme kuvveti sabitlenmemiş hortumu lavabodan dışarı itebilir.

► Çamaşırlarla birlikte yabancı maddelerin (ör. iğne, ataş, bozuk para, çivi) yıkanmamasına dikkat ediniz. Yabancı maddeler cihaz bileşenlerine (ör. yıkama suyu haznesine ve kazana) zarar verebilir. Hasarlı bileşenler de çamaşırlara zarar verebilir.

Güvenlik talimatları ve uyarılar

- Buhar fonksiyonu kullanıldıktan sonra makinenin kapağını açarken dikkatli olun. Dışarı çıkan buhar ve kazan yüzeyi ile kapak camındaki yüksek sıcaklıklar sonucu yanık tehlikesi söz konusudur. Bir adım geri çekiliniz ve buharın dağılmasını bekleyiniz.
- Doldurulabilecek azami çamaşır ağırlığı 9,0 kg kuru çamaşırdır. Bazı programlardaki kısmen daha düşük doldurma miktarları için “Program tablosu” bölümüne bakınız.
- Çamaşır makinesinin içinde asla çözücü içeren temizlik ürünleri (ör. benzin) kullanmayınız. Aksi takdirde cihaz bileşenleri zarar görebilir ve zehirli buharlar oluşabilir. Yangın ve patlama tehlikesi!
- Daha önce çözücü içeren temizlik ürünleri ile işlem görmüş tekstil ürünleri, yıkanmadan önce duru su ile iyice çalkalanmalıdır.
- Deterjan dozajının doğru olması halinde çamaşır makinesinde kireç çözme işlemi gerçekleştirilmesine gerek yoktur. Çamaşır makineniz buna rağmen kireçlenirse, doğal limon asidi esaslı bir kireç çözücü kullanınız. Miele Kireç Çözücü kullanımı tavsiye olunur, bu ürünü Miele e-alışverişi sitesinden, Miele yetkili servisinden veya Miele bayiinizden alabilirsiniz. Kireç çözücünün kullanım talimatlarına mutlaka uyunuz.
- Çamaşır makinesinin dış yüzeylerinde asla çözücü içeren temizlik ürünleri (ör. benzin) kullanmayınız. Islanan plastik yüzeyler zarar görebilir.
- Boyaların, ev tipi çamaşır makinesinde kullanıma uygun olması ve üreticisi tarafından belirtilen ölçülerde kullanılması gerekir. Boya üreticisinin uygulama talimatlarına mutlaka uyunuz.
- Renk çıkarıcılar kükürt içeren bağları dolayısıyla korozyona sebep olabilirler. Çamaşır makinesinde renk çıkarıcı kullanılmamalıdır.
- Gözünüze deterjan kaçması halinde, derhal bolca ılık suyla çalkalayınız. Deterjanın yanlışlıkla yutulması halinde derhal doktora başvurunuz. Cildi hasar görmüş veya duyarlı kişilerin deterjan ile temastan kaçınması gerekir.

Aksesuarlar ve yedek parçalar

- Sadece orijinal Miele aksesuarları kullanınız. Başka parçaların monte edilmesi veya takılması halinde garanti, performans ve/veya ürün sorumluluğu talepleri geçersiz olur.
- Miele çamaşır ve kurutma makineleri bir Yıkama-Kurutma sütunu olarak kurulabilir. Bunun için sonradan satın alınabilen aksesuar olarak edinilebilir bir Miele Yıkama-Kurutma Bağlantı Kiti gerekir. Yıkama-Kurutma bağlantı kitinin Miele kurutma makinesine ve Miele çamaşır makinesine uygun olmasına dikkat edilmelidir.
- Sonradan satın alınabilir aksesuar olarak edinilebilen Miele bazanın bu çamaşır makinesine uygun olmasına dikkat ediniz.
- Çamaşır makinenizin seri üretiminin sonlanmasının ardından Miele, işlevlerin sürdürülmesini sağlayan yedek parçalar için en az 10 yıl olmak üzere 15 yıla varan tedarik garantisi sunmaktadır.

Miele, güvenlik talimatları ve uyarılarının dikkate alınmaması sonucunda ortaya çıkan zararlardan sorumlu tutulamaz.

Sürdürülebilirlik ve çevre koruma

Nakliye ambalajının bertaraf edilmesi

Ambalaj cihazı nakliye hasarlarına karşı korur. Ambalaj malzemeleri tasfiyeye yönelik olarak çevre dostu malzemelerden seçilmiştir ve bu sebeple geri dönüştürülmesi mümkündür.

Ambalajın malzeme döngüsüne geri kazandırılması hammadde tasarrufu sağlar ve atık oluşumunu azaltır. Bayiniz ambalajı geri alabilir.

Eski Cihazın Elden Çıkarılması

Elektrikli ve elektronik cihazlar birçok değerli materyal içerir. Bu tür cihazlar aynı zamanda işleyişleri ve güvenlikleri için gerekli belli maddeler, karışımlar ve bileşenler de içerir. Bunlar evsel atıklar içinde ve uygunsuz işlem görmeleri halinde insan sağlığına ve çevreye zarar verebilirler. Eski cihazınızı bu sebeple hiçbir suretle evsel atıklarla birlikte atmayınız.



Bunun yerine varsa belediyeler, bayiler veya Miele'de bulunan elektrikli ve elektronik cihazların teslimi ve değerlendirilmesine yönelik resmi toplama ve geri alma merkezlerinden yararlanınız. Elden çıkarılacak eski cihaz üzerindeki olası kişisel verilerin silinmesinden yasalar uyarınca siz sorumlusunuz. Lütfen eski cihazın evden çıkarılıncaya kadar çocukların erişemeyeceği güvenli bir yerde muhafaza edilmesini sağlayınız.

Enerji ve suyun optimum kullanımı

Çamaşırları, kullandığınız programın maksimum doldurma miktarı ile yıkayınız. Bu durumda enerji ve elektrik tüketimi doldurma miktarına göre en düşük seviyede olur.

Enerji ve su tüketimi açısından en verimli program genellikle daha uzun bir program süresine sahiptir. Gerçek yıkama sıcaklığı düşürülürken program süresi uzatılarak aynı yıkama sonucu elde edilir.

Örneğin *ECO 40-60* ve *Pamuklu 40 °C* veya *60 °C* programları birbiriyle karşılaştırıldığında, *ECO 40-60* programı, enerji ve su tüketimi bakımından daha verimlidir. Ancak *ECO 40-60* programının program süresi *Pamuklu 40 °C* veya *60 °C* programından daha uzundur.

Modern deterjanlar düşük sıcaklıklarda (örneğin 20 °C) yıkama olanağı sunar. Enerjiden tasarruf etmek için ilgili sıcaklık ayarlarını kullanınız.

Az miktarda, hafif kirli çamaşırlar için *Ekspres 20* programını kullanınız.

Kurutma makinesinde kurutma

Çamaşır makinesinde seçilen sıkma devir sayısı, çamaşırlarda kalan nem miktarını etkiler. Sıkma devri ne kadar yüksek olursa çamaşırlarda kalan nem miktarı da o kadar az olur.

Kurutma işlemi sırasında enerjiden tasarruf edebilmek için kullanılan programda mümkün olan en yüksek sıkma devri ni seçiniz.

Sesi azaltma

Seçilen sıkma devir sayısı, çamaşır makinesinin gürültü emisyonunu etkiler. Sıkma devir sayısı ne kadar yüksekse çamaşır makinesinin gürültü emisyonu da o kadar yüksektir.

Çamaşır makinesinin son sıkma işlemini gürültü yapılmaması gereken sürelerin dışına erteleyiniz ve/veya *Ekstra sessiz* ekstra özelliğini kullanınız.

Deterjan kullanımı

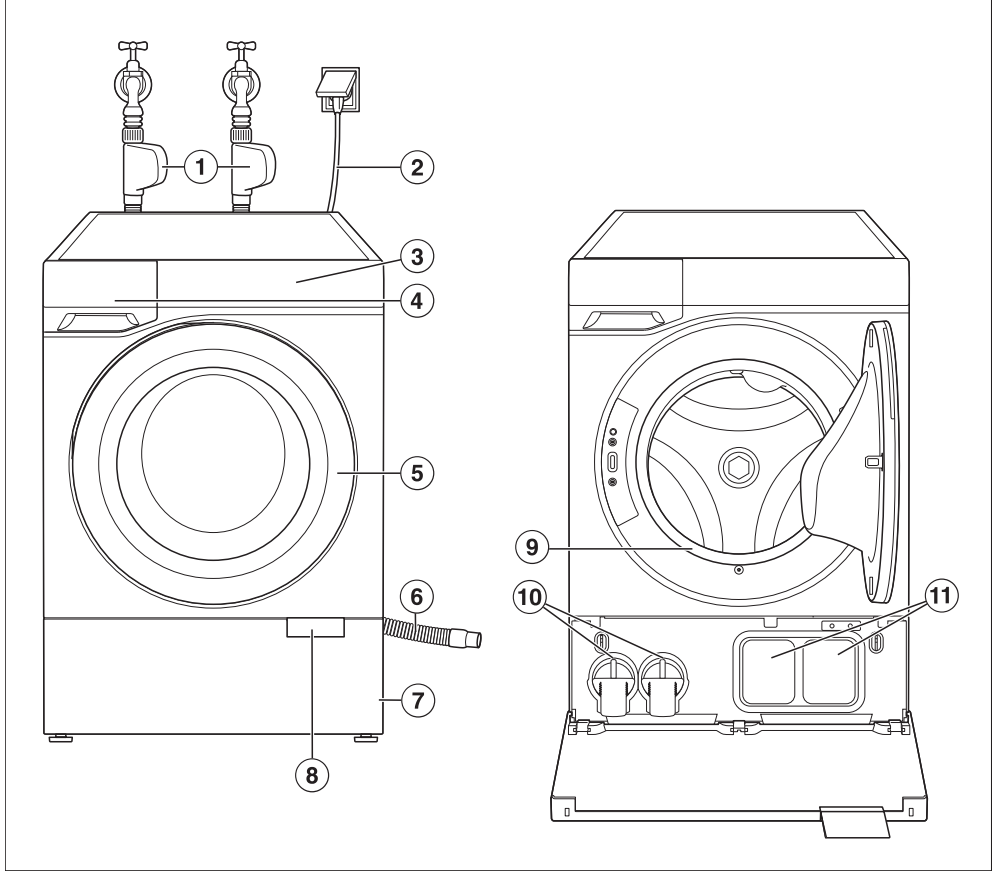
Doğru deterjan dozajı için TwinDos sistemini kullanınız.

Deterjan dozajı ayarında çamaşırların kirlilik derecesini dikkate alınız.

En fazla, deterjan ambalajında belirtilen miktarda deterjan kullanınız.

Tanıtım

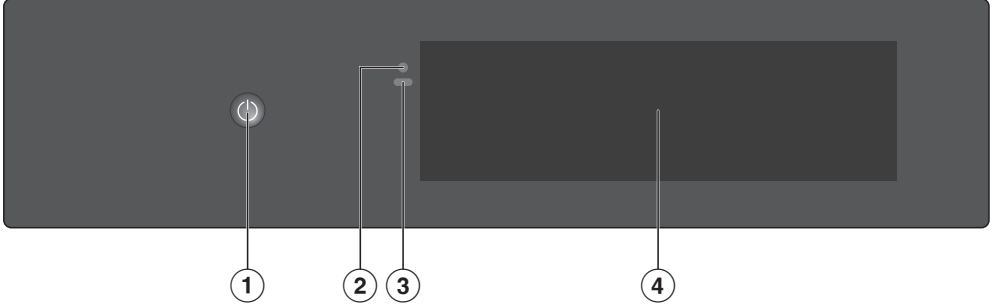
Çamaşır makineniz



- ① Soğuk su (şebeke suyu) ve sıcak su için Su Koruma Sistemi su giriş hortumları
- ② Elektrik bağlantısı
- ③ Kumanda paneli
- ④ Deterjan çekmeces
- ⑤ Kapak
- ⑥ Su boşaltma hortumu

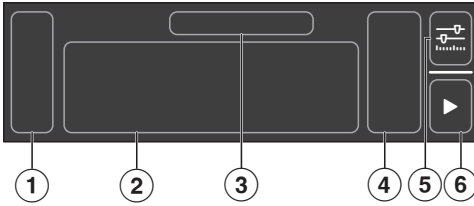
- ⑦ Baza kapağı
- ⑧ Açma yeri
- ⑨ Körük lastik
- ⑩ Yıkama suyu filtresi
- ⑪ TwinDos

Kumanda paneli



- ① Açma/Kapama tuşu 
- ② Optik arayüz
(Yetkili servis içindir)
- ③ Yaklaşma algı sensörü (MotionReact)
- ④ Ekran

Ekrandaki ana menü



- ① Yan çubuk
- ② Programlar
- ③ Vurgulanan programın adı
- ④ Program için parametreler
- ⑤ Diğer parametreler
- ⑥ Başlat

Tanıtım

Ekrandaki semboller

Ekranı çeşitli semboller kullanılır.

☰	Menü
📁	Programlar
♥	Favoriler
📶	Uzaktan kumanda Ağ bağlantısı
⚙️	Diğer parametreler
ℹ️	Bilgi
✕	Pencereyi kapat
↶	Geri
⚙️	Ayarlar
→	Bir adım ileri
▶	Başlat
■	Durdur
⏸	Duraklat
🔊	Sesler
🔒	Çalıştırma kilidi
✨	Bakım
↓	İndir
🗑	Sil
📶	WiFi
🔍	Arama
⚠	Bilgi
①	TwinDos bölmesi 1
②	TwinDos bölmesi 2
🧼	Deterjan kapsülü
🧴	Bakım ürünü kapsülü
🧴	Katkı maddesi kapsülü

Kullanım esasları

Çamaşır makinesinin gücünün açılması veya kapatılması

⏻ *Açma/Kapama* tuşu gömme bir tuştur.

- ⏻ *Açma/Kapama* üzerine, çamaşır makinesinin gücü açılana veya kapatılana kadar dokununuz.

Faydalı bilgi: MotionReact ile çamaşır makinesinin gücü, makineye yaklaştığınızda otomatik olarak açılır.

Ekranı gezinme

Kalem gibi sivri veya keskin nesneler ekranı çizilebilir.
Ekranı sadece parmak uçları ile dokununuz.

- Parmağınızı ekran üzerinde istediğiniz yönde hareket ettiriniz.
- Bir menü öğesi seçmek istiyorsanız, istediğiniz menü öğesine veya sembole dokununuz.

Menü öğesi vurgulanır.

Menü düzeyinden çıkış

Bir menüde bulunurken:

- Menüye bağlı olarak ✕ *Pencereyi kapat* veya ↶ *Geri* seçeneğini seçiniz.

Üst menü görüntülenir.

Program seçimi

Ana menüde bulunurken:

- İsteddiğiniz program vurgulanana kadar parmağınızı ekranda hareket ettiriniz.
- Programı görüntülenen parametreler ile başlatmak istiyorsanız ► *Başlat* seçeneğini seçiniz.

Faydalı bilgi: Parametreleri değiştirmek istiyorsanız, program simgesini veya  *Diğer parametreler* seçeneğini seçiniz.

Parametreyi ayarlama

Parametreleri açıp kapatabilir (örneğin ekstralar) veya bir ölçek kullanarak ayarlayabilirsiniz (örneğin sıcaklık).

Parametreyi açma veya kapatma

Etkin parametreler renkli şekilde vurgulanır.

- Açmak veya kapatmak istediğiniz parametreyi seçiniz.
-  *Tamam* ile onaylayınız.

Parametre kaydedilir.

Parametreleri bir ölçek üzerinden değiştirme

- Değiştirmek istediğiniz parametreyi seçiniz.
- İstenen değer vurgulanana kadar ölçeği sola veya sağa kaydırınız.
-  *Tamam* ile onaylayınız.

Değer kaydedilir.

İçerik menüsünün görüntülenmesi

Bazı menülerde bir içerik menüsü görüntüleyebilirsiniz. Bu menüde favorileri taşıma vs. gibi işlemler yapabilirsiniz.

- İçerik menüsünü açmak için bir favori seçeneği uzun süre basılı tutunuz veya  *İçerik menüsü* seçeneğini seçiniz.
- İsteddiğiniz değişikliği yapınız.
- İçerik menüsünü kapatmak için  *Pencereyi kapat* seçeneğini seçiniz.

Ağ bağlantısı

Çamaşır makinesi entegre bir Wi-Fi modülü ile donatılmıştır. Wi-Fi modülü, ev ağınıza bağlanmanızı ve Miele uygulamasını bir mobil cihazda kullanmanızı sağlar.

Çamaşır makinesini ağa bağlarsanız, diğerlerinin yanı sıra aşağıdaki olanaklara sahip olursunuz:

- Program akışı ve işletim durumu hakkında bilgi alma
- Çamaşır makinesini uzaktan kumanda etme
- Ek programlar indirme
- Yazılım güncellemeleri ile çamaşır makinesini en son Miele yazılım sürümüne çıkararak güncel tutma

Çamaşır makinesinin Wi-Fi ağına bağlanması sonucunda çamaşır makinesinin gücü kapalıyken bile enerji tüketimi yükselir.

Tanıtım

Yaklaşım sensörü/MotionReact

Çamaşır makinesinde bir yaklaşma algı sensörü vardır. Yaklaşma algı sensörü harekete tepki verir ve çamaşır makinesine yaklaştığınızı algılar.

Çamaşır makinesinin işletim durumuna bağlı olarak, yaklaşma algı sensörü aracılığıyla çamaşır makinesinin gücünü açmak gibi çeşitli işlemleri uygulayabilirsiniz.

≡ ▶ ⚙️ *Ayarlar* ▶ *Genel* ▶ *Yaklaşım sensörü* bölümünden yaklaşma algı sensörü ayarlarını kişisel gereksinimlerinize uya-
cak şekilde özelleştirebilirsiniz.

ComfortOpen

Motorlu kapak açıcı, eliniz kapak sensörüne yaklaştığında kapağı açar.

Programın sonunda kapak otomatik olarak aralanır.

Kazan aydınlatması

Kazan aydınlatması, kazanı ve çamaşır makinesinin önündeki alanı aydınlatır. Kapak açıldığında kazan aydınlatması otomatik olarak açılır. Kazan aydınlatması birkaç dakika sonra otomatik olarak tekrar kapanır.

Arizalı bir kazan aydınlatması sadece Miele müşteri hizmetleri tarafından değiştirilebilir.

AmbientLight

Kapak ve TwinDos kartuşları aydınlatılır.

Kapak aydınlatması

Kapak aydınlatması, kapağın yerini ve açılıp açılmayacağını gösterir.

TwinDos aydınlatması

TwinDos ünitesinin aydınlatması, bir TwinDos kartuşunun değiştirilmesi gerektiğini gösterir. Ayrıca hangi TwinDos kartuşunun değiştirilmesi gerektiğini de gösterir.

CapDosing

CapDos, özel deterjanları, yumuşatıcıları ve Booster ürünlerini kapsüller halinde dozlamaya yarayan bir sistemdir.

3 farklı işaretlemeye sahip kapsüller mevcuttur:

- ⊗ = Tekstil bakım ürünleri (örneğin: Yumuşatıcı, emprenye maddesi)
- ⚙️ = Katkı maddesi (örneğin: Deterjan güçlendirici)
- 💧 = Özel çamaşır deterjanı (sadece ana yıkama için)

Bir kapsülün içinde daima bir yıkama işlemi için gerekli doğru miktar bulunur.

Kapsülleri Miele Webshop mağazasından veya Miele bayinizden temin edebilirsiniz.



Kapsüller sonucu sağlık tehdidi.

Kapsüllerin içerdiği maddeler ciltle temas veya yutulması sonucu sağlığı tehdit edebilir.

Kapsülleri çocukların ulaşamayacağı bir yerde saklayınız.

TwinDos

TwinDos, deterjanların otomatik dozajlanması için bir sistemdir.

TwinDos, Miele UltraPhase 1 ve UltraPhase 2 ile veya piyasada bulunan sıvı deterjanlar ve yumuşatıcılar ile çalıştırılabilir.

Piyasada bulunan sıvı deterjan kullanımı için dolum kapları gereklidir. Dolum kaplarını Miele Webshop mağazasından veya Miele bayinizden temin edebilirsiniz.

UltraPhase 1 ve UltraPhase 2

UltraPhase 1 ve 2 sıvı deterjan sistemidir. Birlikte beyaz ve renkli çamaşırlar için eksiksiz bir deterjan oluştururlar.

UltraPhase 1 kiri çözen ve sık rastlanan lekeleri çıkaran bir sıvı deterjandır. UltraPhase 2 bir ağartıcıdır ve inatçı lekeleri çıkartır. Her iki ürün de ideal bir yıkama sonucu için yıkama sürecinin farklı anlarında dozalanır.

UltraPhase 1 ve 2'yi Miele Webshop mağazasından veya Miele bayinizden temin edebilirsiniz.

TwinDos kartuş algılama

TwinDos kartuşlarının bir barkodu vardır. Çamaşır makinesi, içerdği deterjanı tanımak için bu barkodu kullanır ve ilgili parametreleri otomatik olarak ayarlar.

PowerWash

PowerWash yönteminde, geleneksel yıkama işlemlerine göre daha az su kullanılır. Daha az su ısıtılması gerektiği için enerji tüketimi azalır. Bu da program akışı sırasında bazı özel durumlara neden olur.

- Yıkama programının başlangıcında, çamaşır makinesi birkaç kez sıkma işlemi yapar.
- Çamaşır makinesi gerekirse suyu dışarı pompalayarak bir miktar taze su ekler.
- Rezistanslarda su ısıtılırken ses çıkar (fokurdama).

FlexLoad

Çamaşır makinesi, program başladıktan sonra kazandaki tekstil miktarını ölçer. Ölçüm tamamlandıktan sonra **Bilgiler** altında tespit edilen çamaşır miktarı gösterilir. Yıkama programının kalan süresi, enerji tüketimi ve su tüketimi belirlenen miktara göre ayarlanır.

Başlangıçta görüntülenen kalan süre önemli ölçüde azalabilir.

Sonradan satın alınabilen aksesuarlar

Miele Webshop'tan, Miele Müşteri Hizmetlerinden veya Miele bayinizden deterjanlar, tekstil bakım ürünleri, katkı maddeleri, cihaz bakım ürünleri ve aksesuarlar gibi çamaşır makineniz için özel olarak tasarlanmış ürünler satın alabilirsiniz.

Miele Webshop'a aşağıdaki karekod aracılığıyla erişebilirsiniz:



İlk çalıştırma

⚠ Yanlış kurulum ve bağlantı sonucu hasar.

Çamaşır makinesinin kurulumu veya bağlantısının yanlış yapılması ciddi maddi zararlara yol açar.

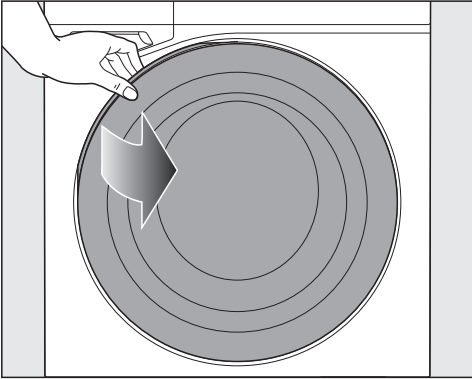
“Kurulum” bölümünü dikkate alınız.

Bu çamaşır makinesinde kapsamlı bir fonksiyon testi gerçekleştirilmiştir. Bu nedenle kazanda bir miktar su bulunur.

Deterjan kartuşlarını ve dirsek hortum parçasını kazandan çıkarınız

Kazanda TwinDos dozajı için deterjan içeren 2 kartuş ve boşaltma hortumu için bir dirsek parçası bulunur.

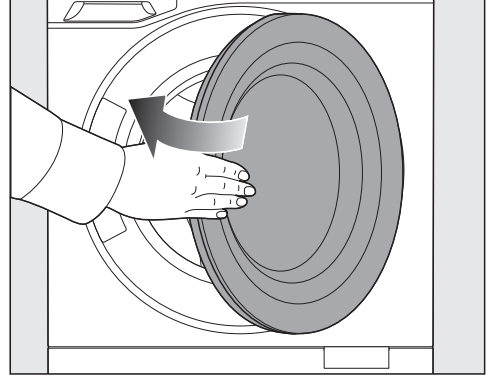
- Çamaşır makinesinin gücünü açınız. Makineye yaklaşınız veya **Açma/Kapama** üzerine dokununuz.



- Kapağa dokununuz.

ComfortOpen fonksiyonu kapağı bir miktar açar.

- Kapağı tamamen açınız.
- Her iki kartuşu ve dirsek hortum parçasını çıkarınız.



- Kapağı hafifçe bastırarak kapatınız.

Ağ bağlantısı için ön koşullar

Ağ bağlantısı için aşağıdaki ön koşulları dikkate alınız:

1. Kurulum yerinde bir ev ağı mevcuttur. Wi-Fi parolasını hazır bulundurunuz.
2. Miele uygulaması bir mobil cihazda mevcuttur.
3. Miele uygulamasında bir kullanıcı hesabınız mevcuttur.

Ağ bağlantısını daha sonra da gerçekleştirebilirsiniz. İlk çalıştırma sırasında “Ağ bağlantısı” menü ögesini atlayınız.

İlk çalıştırma işlemleri

- Makineye yaklaşınız veya **Açma/Kapama** üzerine dokununuz.

Ekranda ilk çalıştırma için ilk adım gösterilir.

- Ekrandaki adımları takip ediniz.

İlk çalıştırma işlemi, ilk çalıştırma programı sona erdikten sonra tamamlanır. İşlem daha önce iptal edildiğinde ilk çalıştırma adımlarının tümü tekrarlanmalıdır.

Kullanım işlemleri sıralaması

Aşağıda listelenen ve çamaşır makinesi kumandanıza göre ayarlanmış kullanım işlemleri sıralamasını öneriyoruz. Bu sayede, tüm özel işlevlerden en iyi şekilde yararlanabilirsiniz.

Her bir kullanım adımına ilişkin faydalı bilgiler ve ipuçları daha sonra Kullanım bölümünde bulunabilir.

Çamaşır makinesinde

1. Çamaşırların hazırlanması
2. Çamaşır makinesinin gücünün açılması
3. Çamaşırların doldurulması
4. Kapağın kapatılması
5. Program seçimi
6. Program parametrelerinin ayarlanması
7. Deterjan, deterjan çekmecesinden verilecekse deterjan doldurunuz
8. ► *Başlat* ile başlayınız
Çamaşır makinesinin kapağı kilitlenir.
9. Program sonu

Diğer çalıştırma seçenekleri:

- Gecikmeli başlatma
- AddLoad (çamaşır ekleme)

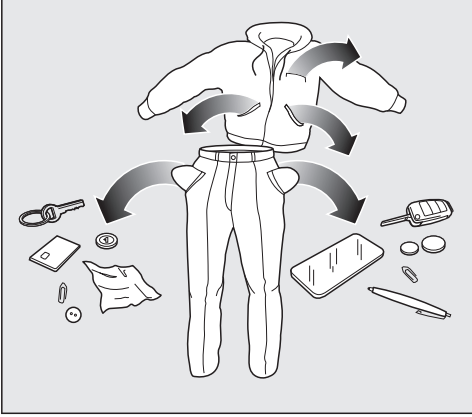
Uygulama üzerinden

1. Çamaşırların hazırlanması
2. Çamaşır makinesinin gücünün açılması
3. Çamaşırların doldurulması
4. Kapağın kapatılması
5. Çamaşır makinesinde  *Uzaktan kumanda* seçeneğini seçiniz
6. ► *Başlat* ile çamaşır makinesini başlatınız
Çamaşır makinesinin kapağı kilitlenir.
7. Deterjan, deterjan çekmecesinden verilecekse deterjan doldurunuz
8. Programı uygulamadan seçme
9. Programı uygulamadan başlatma
10. Program sonu

Kullanım

Çamaşırların hazırlanması

⚠️ Yabancı maddeler sonucu hasar. Ataş, çivi, bozuk para vb. çamaşırlara ve makinenin bileşenlerine zarar verebilir. Yıkamadan önce çamaşırları yabancı madde açısından kontrol ediniz ve varsa yabancı maddeleri çıkarınız.



- Cepleri boşaltınız.

Çamaşır makinesinin gücünün açılması

Yaklaşma algı sensörü etkinleştirildiğinde, çamaşır makinesi otomatik olarak açılır.

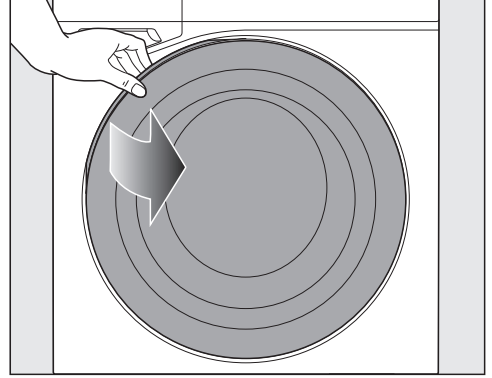
- ⏻ Açma/Kapama üzerine dokununuz.

Çamaşırların doldurulması

Çamaşırları “Yararlı bilgiler” bölümünde anlatıldığı gibi hazırlayınız.

Kapağın açılması

Kapak sensörü, eliniz kapağa dokunmasını algılar ve kapağı bir miktar açar.



- Kapağı sonuna kadar açınız.

Çamaşırların kazana yerleştirilmesi

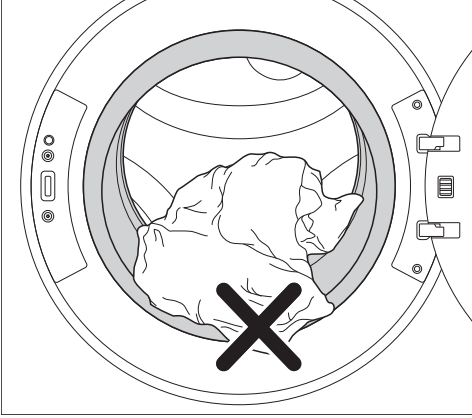
Çamaşırları koymadan önce kazanın içinde hayvan veya yabancı madde olup olmadığını kontrol ediniz.

- Çamaşırları katlanmamış ve gevşek bir şekilde kazana koyunuz.

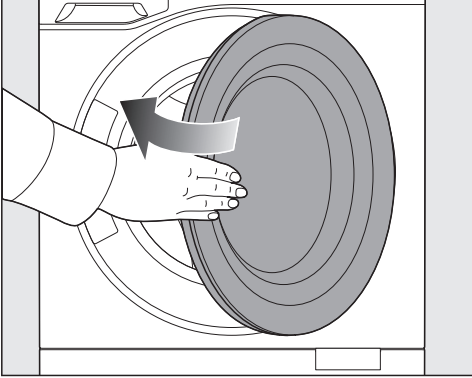
Faydalı bilgiler

- Çamaşırların farklı boyutlarda olması yıkama etkisini artırır ve sıkma işlemi sırasında çamaşırlar kazanın içinde daha iyi dağılır.
- Çeşitli programların maksimum doldurma miktarını dikkate alınız. İlgili doldurma miktarı her zaman ekranda gösterilir.

Kapağın kapatılması



- Kapak ile körük lastik arasında çamaşır sıkışmamasına dikkat ediniz.



- Kapağı hafifçe bastırarak kapatınız.

Program seçimi

Faydalı bilgi: Program bilgilerinin görüntülenmesi için **① Bilgiler** seçeneğini seçiniz.

- İstediğiniz program vurgulanana kadar parmağınızı ekranda hareket ettiriniz.

Program parametrelerinin ayarlanması

Sıcaklık seçimi

Çoğu programın ön ayarlı sıcaklığını değiştirebilirsiniz.

- Kaydırma çubuğu ile *Sıcaklık* değerini öngörülen aralık dahilinde seçiniz.

TwinDos/kapsül seçimi

TwinDos kurulmuş olmalıdır.

Faydalı bilgi: TwinDos, dozajlamanın mümkün olduğu ve önerildiği tüm programlarda otomatik olarak etkinleştirilir.

- *TwinDos/Cap* seçeneğini seçiniz.

Devir sayısı seçimi

Programların önceden ayarlanmış maksimum devir sayısını değiştirebilirsiniz

- Kaydırma çubuğu ile *Devir sayısı* değerini öngörülen aralık dahilinde seçiniz.

Ekstralar seçimi

- **⚙️ Diğer parametreler** seçeneğini seçiniz.

Tüm parametreler görüntülenir.

- *Ekstralar* seçeneğini seçiniz.

- İstediğiniz ekstra özelliği etkinleştiriniz.

Seçim listesi sadece seçilen program için etkinleştirilebilecek ekstra özellikleri gösterir.

Belirtilen ekstra fonksiyonların hepsi birbiriyle kombine edilemez, örneğin *Kısa* ve *Enerji tasarrufu*. 1. ekstrayı seçtikten sonra, kombine edilemeyen ekstralar seçilemez.

Kullanım

Programı başlat

- ► *Başlat* seçeneğini seçiniz.

Kapak kilitlenir ve program çalışır.

Program sonu

Kırışik önleme evresinde kapağın kilidini açma

Kırışik önleme evresinde kapak kilitlidir. Kapak kilidi istenildiği anda açılabilir.

- ✓ *Onayla* seçeneğini seçiniz.

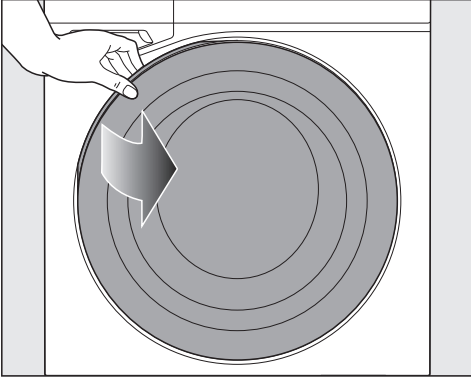
Kapak kilidi açılır ve kapak artık açılabilir.

Faydalı bilgiler

- Kırışik önleme evresinin ardından kapak kilidi otomatik olarak açılır.
- ComfortOpen etkinleştirildiğinde, kırışik önleme evresinden sonra kapak otomatik olarak bir miktar açılır.

Kapağın açılması

Kapak sensörü, eliniz kapağa dokunmasını algılar ve kapağı bir miktar açar.



- Kapağı sonuna kadar açınız.

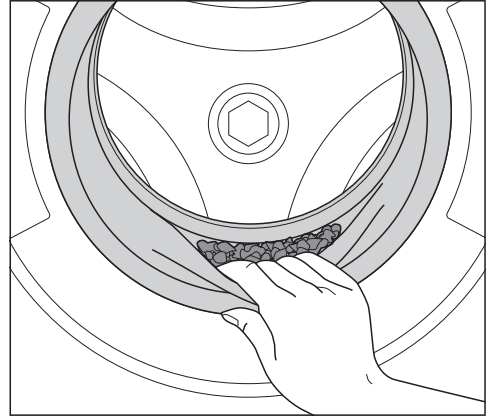
Çamaşırların çıkarılması

- Nemli çamaşırları kazandan çıkarınız.
- Tüm çamaşırları çıkarmak için kazanı elle çeviriniz.

Kazandan çıkarılmayan çamaşırlar bir sonraki yıkamada çekebilir veya diğer çamaşırları boyayabilir.

Çamaşırların hepsini kazandan çıkarınız.

Çamaşırların çıkarılmasından sonraki işlemler



- Kapaktaki körük lastiğin içinde yabancı cisim olup olmadığını kontrol ediniz.
- Duruma göre kapsülü deterjan çekmesinden çıkarınız.

Faydalı bilgiler

- Deterjan çekmesini kuruması için bir miktar aralık bırakınız.
- Kazanın kuruyabilmesi için kapağı bir miktar aralık bırakınız.

Uygulama kullanımına ilişkin özel durumlar

Çamaşırların doldurulması

- Kapağı açınız.
- Çamaşırları doldurunuz.
- Kapağı kapatınız.

Uygulama üzerinden çalıştırmayı etkinleştirme

-  Uzaktan kumanda seçeneğini seçiniz.

Çamaşır makinesinin kapağını kilitleme

- ► *Başlat* seçeneğini seçiniz.

Çamaşır makinesinin kapağı kilitlenir.

Programı uygulamadan seçme ve başlatma

- İstediğiniz programı seçiniz.
- İstediğiniz program parametrelerini seçiniz.
- Programı başlatınız.

Gecikmeli başlatma süresi

Gecikmeli başlatma süresini ayarlama

Gecikmeli başlatma süresi ile, yıkama programının gecikmeli başlatılmasını ya da yıkama programının istenen bitiş zamanını ayarlayabilirsiniz. Gecikmeli başlatma süresi 24 saatlik bir aralıkta seçilebilir.

-  *Diğer Programlar* sembolünü seçiniz.
- *Başlangıç* seçeneğini seçiniz.
- İstediğiniz süreyi (*Başlangıç* veya *Bitiş*) ayarlayınız.

- Yıkama programını gecikmeli başlatma süresi ile başlatmak için ► *Başlat* seçeneğini seçiniz.

- Program seçimine geri dönmek için ✓ *Onayla* seçeneğini seçiniz.

Gecikmeli başlatma süresini değiştirme

Seçilen gecikmeli başlatma süresini değiştirebilirsiniz.

-  *Diğer parametreler* sembolünü seçiniz.
- Gecikmeli başlatma süresini değiştiriniz ve ✓ *Onayla* ile seçiniz.

Gecikmeli başlatma süresini silme

Başlatılan bir gecikmeli başlatma süresi silinebilir.

-  *Durdur* seçeneğini seçiniz.

Seçenekleriniz:

- Programı *Hemen başlat*
- Programı *İptal* et

Çamaşır ekleme (AddLoad)

Ekranda “Çamaşır ekle” gösterilirse çamaşır eklemek veya çıkarmak mümkündür.

- Ekran dokununuz.
- *Çamaşır ekleme* sensörlü tuşuna dokununuz.

Yıkama programı yarıda kesilir ve kapak bir miktar açılır.

- Kapağı sonuna kadar açınız.
- Çamaşır ekleyiniz veya çıkarınız.
- Kapağı kapatınız.
- ► *Başlat* seçeneğini seçiniz.

Programa devam edilir.

Kullanım

Program başladıktan sonra program değişiklikleri

Program başlatıldıktan sonra program ve parametreler değiştirilemez. Değişiklik yapmak için programı iptal etmeniz gerekir.

Programın iptal edilmesi

- **Durdur** seçeneğini seçiniz.

Ekranda programı iptal etmek isteyip istemediğiniz sorulur.

- **Evet** seçeneğini seçiniz.

Program iptal edilir ve kapak açılır.

Programın durdurulması

- Çamaşır makinesinin gücünü kapatınız.
- Programı devam ettirmek için çamaşır makinesinin gücünü tekrar açınız.

♥ Favoriler

12 farklı programı favori olarak kaydedebilirsiniz. Favorilerde program adını ve belirli parametreleri değiştirebilirsiniz.

Favorilerin kaydedilmesi

Ana menüde bulunurken:

- Bir program seçiniz.
- İsteddiğiniz parametreleri seçiniz.
- ♥ **Favoriler** seçeneğini seçiniz.

Bir klavye gösterilir.

- Favori için bir ad giriniz.
- ✓ **Onayla** seçeneğini seçiniz.

Program ♥ favori olarak kaydedilir. Programı ► **Başlat** üzerinden hemen başlatabilirsiniz.

Faydalı bilgi: Bir programı doğrudan favori olarak kaydetmek için, program bittikten sonra da ♥ **Favoriler** seçebilirsiniz.

Favorileri taşıma

♥ **Favoriler** menüsünün içindesiniz. Bir programı favori olarak kaydettiniz ve seçim listesini sıralamak istiyorsunuz.

- Taşımak istediğiniz favoriye dokununuz ve basılı tutunuz.

Bir içerik menüsü gösterilir.

- ≡ **Kaydır** seçeneğini seçiniz.
- **Favoriyi** istediğiniz konuma getiriniz.
- ✓ **Tamam** ile onaylayınız.

Değişiklik kaydedilir.

Favorileri düzenleme

♥ **Favoriler** menüsünün içindesiniz. Bir programı favori olarak kaydettiniz ve parametreleri düzenlemek istiyorsunuz.

- İsteddiğiniz favori yanana kadar parmağınızı ekranda hareket ettiriniz.
- ⚙ **Diğer parametreler** sembolüne dokununuz.

Parametreler görüntülenir.

- İsteddiğiniz parametreleri değiştiriniz.

Değişiklikler kaydedilir.

Favorileri kaldırma

♥ **Favoriler** menüsünün içindesiniz. Bir programı favori olarak kaydettiniz ve bu favoriyi listeden kaldırmak istiyorsunuz.

- Kaldırmak istediğiniz favoriyi seçiniz.
- ♥ **Favoriler** seçeneğini seçiniz.

Favori listeden kaldırılır.

TwinDos'u kullanma

TwinDos kurulmuş olmalıdır.

TwinDos, dozajlamanın mümkün olduğu tüm programlarda otomatik olarak etkinleştirilir.

Faydalı bilgi: Deterjan dozaj miktarları önceden ayarlanmıştır. Çok yoğun köpük oluşumu durumunda *Ayarlar*  *► TwinDos* *► Dozaj miktarı* ile dozaj miktarını azaltabilirsiniz.

TwinDos için deterjan dozaj miktarını girme

TwinDos UltraPhase 1 ve 2 kartuşları, çamaşır makinesi tarafından okunan bir barkoda sahiptir. Bu nedenle, UltraPhase 1 ve 2'yi kullanırken herhangi bir dozaj miktarı girmenize gerek yoktur.

Aşağıdaki durumlarda dozaj miktarlarını girmeniz gerekir:

- Barkod arızalıysa.
- Başka bir markanın deterjanını kullanıyorsanız.

■  *► Ayarlar* *► Cihaz fonksiyonları* *► TwinDos* seçeneğini seçiniz.

■ Dozaj miktarını girmek veya değiştirmek istediğiniz TwinDos kartuşunun bölmesini seçiniz.

■ *Dozaj miktarı* seçeneğini seçiniz.

■ **Su sertlik derecesi 2 (orta), normal kirli çamaşırlar ve 4,5 kg doldurma miktarı** için deterjan ambalajında belirtilen dozaj miktarını giriniz.

Faydalı bilgi: Bu bilgiler her deterjan ambalajında basılı bir tablo halinde bulunur.

Çamaşır makinesi gerekli deterjan miktarını otomatik olarak hesaplar.

TwinDos ile leke çıkarıcı kullanma

Leke çıkarıcıların kullanımı için aşağıdaki seçenekler mevcuttur:

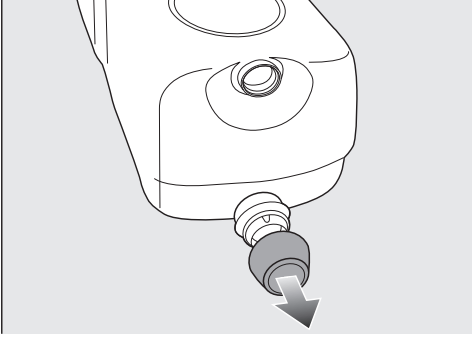
- “Booster” kapsülü kullanımı ve Cap-Dosing'in etkinleştirilmesi
- Deterjan çekmecesinin  bölmesi aracılığıyla leke çıkarıcıların eklenmesi

Kullanım

TwinDos kartuşunun değıştirilmesi

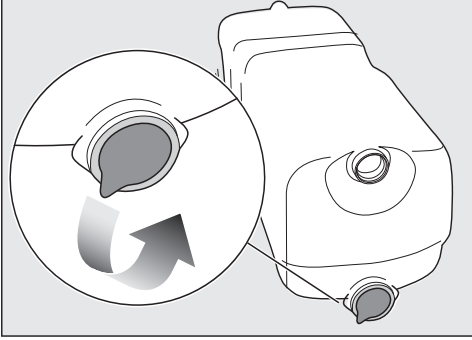
Boş TwinDos kartuşu çamaşır makinesi tarafından ekranda görüntülenir.

TwinDos kartuşunun hazırlanması



- Tapayı TwinDos kartuşundan çıkarınız.

veya



- Sızdırmazlık folyosunun tamamını kartuştan çıkarınız.



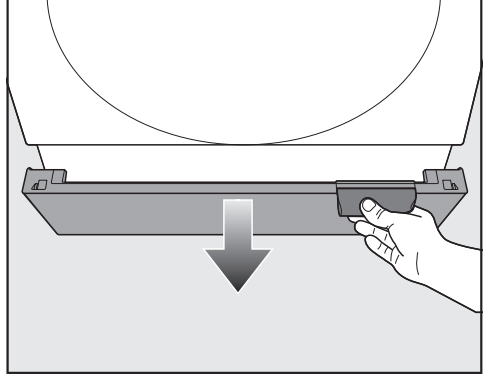
Sızdırmazlık folyosu nedeniyle hasar tehlikesi

Folyo kalıntıları TwinDos sisteminde sızıntılara neden olabilir.

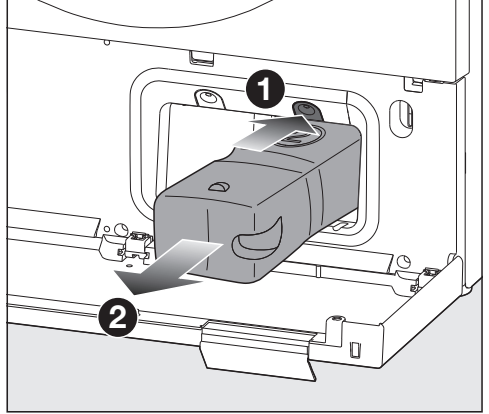
Yeni kartuşu yerleştirmeden önce çekiş ağzındaki sızdırmazlık folyosunun tamamını çıkarınız.

Baza kapağı kırılabilir.

Açık baza kapağının üzerine hiçbir şey koymayınız.



- Baza kapağını açınız.



- Kilidi ❶ çözmek için kilide basınız.
- Boş TwinDos kartuşunu ❷ çekerek çıkarınız.
- Yeni bir TwinDos kartuşu takınız.

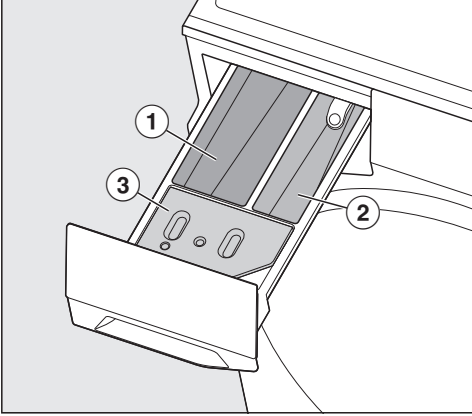
TwinDos kartuşunun değıştirilmesi

- Çamaşır makinesinin gücünü açınız.

Deterjan çekmecesinin kullanımı

TwinDos dozajının etkisiz kılınmış olmasına dikkat ediniz.

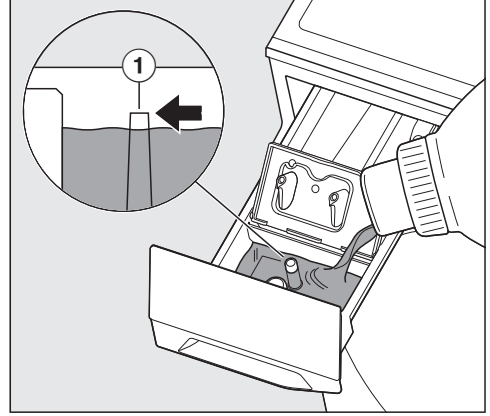
- Deterjan çekmecesini dışarı çekiniz.



- ① Bölme Ana yıkama ve suya bastırma için deterjan
- ② Bölme Ön yıkama için deterjan
- ③ Bölme Yumuşatıcı, sentetik kola veya kapsül

- Deterjanı uygun bölmeye koyunuz.

Yumuşatıcının doldurulması



- Yumuşatıcı, sentetik kola veya sıvı kolu bölmesine doldurunuz. **Maksimum doldurma seviyesini dikkate alınız ①.**

Doldurulan ürün son durulama işlemiyle alınıp yıkama kabine verilir. Programın sonunda bölmede az miktarda su kalır.

Sıvı kola yapışmaya sebep olur. / bölmesindeki sifon çalışmaz ve bölme taşabilir.

Sıvı kolanın arka arkaya birden fazla kez kullanılmasının ardından sifonu bilhassa iyi bir şekilde temizleyiniz.

Deterjan tabletlerinin ve kapsüllerinin kullanılması

- Deterjan tabletini veya kapsülünü daima kazana, çamaşırların arasına koyunuz.

Tabletlerin veya kapsüllerin deterjan çekmecesinden verilmesi mümkün değildir.

Kullanım

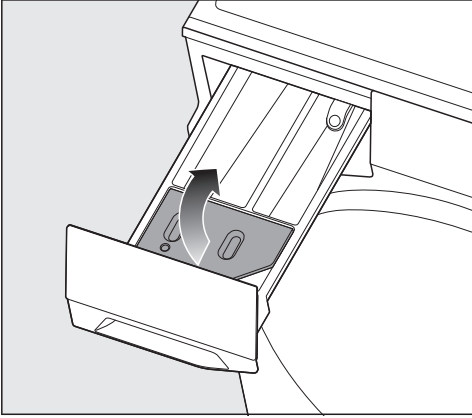
CapDosing

⚠ Kapsüller sonucu sağlık tehdidi. Kapsüllerin içerdiği maddeler ciltle temas veya yutulması sonucu sağlığı tehdit edebilir. Kapsülleri çocukların ulaşamayacağı bir yerde saklayınız.

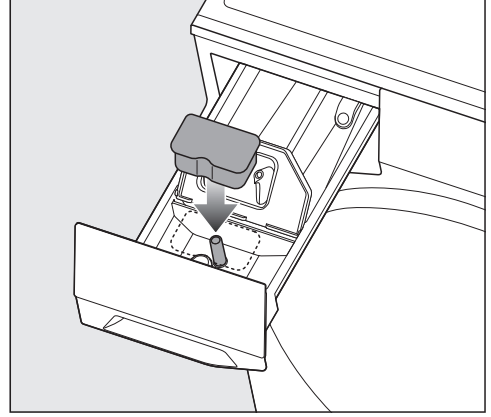
Kapsülün yerleştirilmesi

Deterjan çekmecesine yerleştirilmesiyle birlikte kapsül açılır. Kapsülün kullanılmadan deterjan çekmecesinden çıkarılması halinde, içeriği dışarı akabilir. Açılmış kapsülleri atınız.

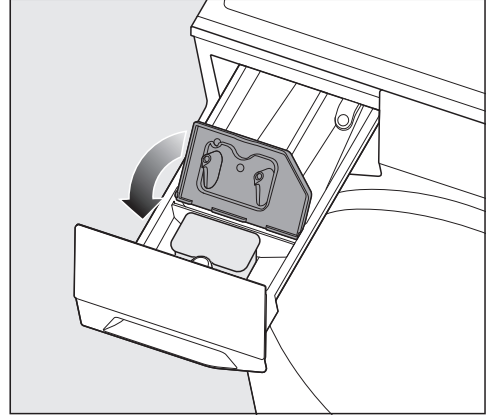
- Deterjan çekmecesini dışarı çekiniz.



- ☼/☒ bölmesinin kapağını açınız.



- Kapsülü sıkıca bastırınız.



- Kapağı kapatınız ve sıkıca bastırınız.
- Deterjan çekmecesini kapatınız.

Söz konusu kapsül türünün içeriği programa doğru zamanda dozajlanır.

Kapsül dozajında ☼ haznesine su girişi sadece kapsül üzerinden gerçekleşir. ☼ bölmesine ek yumuşatıcı doldurmayınız.

Program tablosu

Pamuklu	
Sıcaklık	90 °C ila soğuk
Çamaşır miktarı	9,0 kg
Sıkma	1.600 dev./dk.
Ürün	Pamuklu, keten veya karışım kumaştan tişörtler, iç çamaşırları, masa tekstili vb.
Faydalı bilgi	Özel hijyen gereklilikleri durumunda 60 °C veya daha yüksek bir sıcaklık ayarı seçiniz.

Test enstitüsüne yönelik bilgiler:

Pamuklu 20 °C: Hafif kirli pamuklu çamaşırlar için program

2019/2023 sayılı Çevreye Duyarlı Tasarım AB Yönetmeliği'ne uyulması için test programı.

ECO 40-60	
Sıcaklık	Seçilemez, sıcaklık program tarafından otomatik olarak kontrol edilir.
Çamaşır miktarı	9,0 kg
Sıkma	1.600 dev./dk.
Ürün	Normal kirlilikte pamuklu çamaşırlar
Faydalı bilgi	Bir yıkama döngüsünde, 40 °C ve 60 °C sıcaklıklarda yıkanabilir karışık pamuklu çamaşırlar yıkanabilir. Bu program, pamuklu çamaşırların yıkanması için enerji ve su tüketimi açısından en verimli programdır.

Test enstitüsüne yönelik bilgiler:

2019/2023 sayılı Enerji Verimliliği ve Çevreye Duyarlı Tasarım AB Yönetmeliği'ne uyulması ve 2019/2014 sayılı tüzük uyarınca enerji etiketi için test programı.

Karşılaştırmalı testlerde TwinDos dozaj sistemi devre dışı bırakılmış olmalıdır.

Programlar

Bakımı kolay	
Sıcaklık	60 °C ila soğuk
Çamaşır miktarı	4,0 kg
Sıkma	1.200 dev./dk.
Ürün	Sentetik veya karışım kumaştan ya da bakımı kolay pamuklu çamaşırlar, örneğin kazaklar, elbiseler, pantolonlar ve çoraplar
Faydalı bilgi	Kırışmaya yatkın çamaşırlarda son sıkma devir sayısını düşürünüz.

QuickPowerWash	
Sıcaklık	60 °C ve 40 °C
Çamaşır miktarı	4,0 kg
Sıkma	1.600 dev./dk.
Ürün	Pamuklu programına da uygun pamuklu, keten veya karışım kumaştan hafif veya normal kirli tekstil ürünleri
Faydalı bilgi	- Daha fazla enerji ve su tüketimi ile tekstil ürünlerinin hızlı ve derinlemesine temizlenmesi. - Doldurma miktarını dikkate alınız.

SmartMatic	
Sıcaklık	Seçilemez, sıcaklık program tarafından otomatik olarak kontrol edilir.
Çamaşır miktarı	6,0 kg
Sıkma	1.400 dev./dk.
Ürün	Pamuklu ve sentetik liften veya karışım kumaşlardan yapılmış ve 30 °C ve üzeri sıcaklıkta yıkanabilen tekstil ürünleri
Faydalı bilgi	- Program, ister 6 x 1 kg ister 1 x 6 kg yıkama olsun, aynı su ve enerji tüketimiyle istikrarlı ve iyi düzeyde yıkama sonuçları sunar. - TwinDos kullanarak optimum deterjan tüketimi elde edebilirsiniz.

Yünlü 	
Sıcaklık	40 °C ila soğuk
Çamaşır miktarı	3,0 kg
Sıkma	1.000 dev./dk.
Ürün	Yün veya yün karışimli tekstil ürünleri, örneğin kazaklar, hırkalar, çoraplar
Faydalı bilgi	Kırışmaya yatkın çamaşırlarda son sıkma devir sayısını düşürünüz.

Gömlekler/Bluzlar	
Sıcaklık	60 °C ila soğuk
Çamaşır miktarı	1,0 kg
Sıkma	1.000 dev./dk.
Ürün	Pamuklu veya karışım kumaştan yapılmış gömlek ve bluzlar
Faydalı bilgi	- Yaka ve manşetleri kirlilik derecesine bağlı olarak ön işlemden geçiriniz. - <i>Ön ütü</i> ekstra fonksiyonu otomatik olarak etkinleşir. - İpek gömlekler ve bluzlar için <i>İpekli</i>  programını kullanınız.

Narinler	
Sıcaklık	40 °C ila soğuk
Çamaşır miktarı	3,0 kg
Sıkma	1.000 dev./dk.
Ürün	Sentetik kumaştan, karışım kumaştan veya viskozdan hassas çamaşırlar, örneğin iç çamaşırları ve aplikeli tekstil ürünleri
Faydalı bilgi	Kırışmaya yatkın çamaşırlarda <i>Ön ütü</i> ekstra özelliğini seçiniz.

Programlar

PowerFresh	
Sıcaklık	Buhar
Çamaşır miktarı	1,0 kg
Sıkma	Son sıkma yok
Ürün	Pamuklu, keten veya karışım kumaştan, hafif kırışmış, kuru ve temiz tekstil ürünleri Çamaşırların kurutma makinesinde kurutulmaya uygun  ve ütüyeye dayanıklı  olması gerekir.
Faydalı bilgi	- Kazana az miktarda çamaşır doldurulması elde edilen sonucu iyileştirir. - TwinDos'un seçilmesi ferah bir koku sağlar. - Çamaşırları program sona erdikten sonra hemen çıkarınız ve bir askıya asınız. - Program yünlü veya yün içeren çamaşırlar için uygun değildir.

Koyu renk/Kot	
Sıcaklık	60 °C ila soğuk
Çamaşır miktarı	4,0 kg
Sıkma	1.200 dev./dk.
Ürün	Pamuklu veya karışım kumaş ve kot kumaşından üretilmiş siyah ve koyu renkli tekstil ürünleri, örneğin ceketler, pantolonlar, gömlekler, etekler
Faydalı bilgi	- Ters yüz ederek yıkayınız. - Kot giysiler ilk birkaç yıkamada genellikle renk verir. Bu sebeple açık renk ve koyu renk kot çamaşırları birbirinden ayrı yıkayınız.

Dış Giyim	
Sıcaklık	40 °C ila soğuk
Çamaşır miktarı	3,0 kg
Sıkma	800 dev./dk.
Ürün	Gore-Tex®, SYMPATEX®, WINDSTOPPER® v.b. gibi membranlı Dış Giyim (Outdoor) mont ve pantolonları gibi işlevsel kıyafetler
Faydalı bilgi	- Fermuarları ve cırt-cırt bantları kapatınız. - Yumuşatıcı kullanmayınız. - Gerektiğinde dış giyim ürünleri yıkandıktan sonra <i>Emprenyeleme</i> programında işleme tabi tutulabilir. Emprenyeleme işleminin her yıkamadan sonra uygulanması tavsiye edilmez.

Spor giysileri	
Sıcaklık	60 °C ila soğuk
Çamaşır miktarı	3,0 kg
Sıkma	1.200 dev./dk.
Ürün	Tişört ve pantolon gibi spor ve fitnes giysileri, mikrofiber spor giysileri ve muflon
Faydalı bilgi	- Yumuşatıcı kullanmayınız. - Üreticinin bakım etiketini dikkate alınız.

Programlar

Spor ayakkabıları	
Ürün	Deri içermeyen spor ayakkabıları
Sıcaklık	40 °C ila soğuk
Çamaşır miktarı	2 çift ayakkabı
Sıkma	Son sıkma yok
Faydalı bilgi	- Yıkamadan önce, kaba kirleri bir fırça ile temizleyiniz. - Kazana eklenecek örneğin eski havlu veya temizlik bezi gibi küçük çamaşırlar, temizleme performansını artırır ve gürültüyü azaltır. - Cırt-cırt bantları kapatınız. - Yumuşatıcı kullanmayınız. - Üreticinin bakım etiketini dikkate alınız. - Kurutma makinesinde kurutmak için kurutucu sepeti kullanınız.

Ekspres 20	
Sıcaklık	40 °C ila soğuk
Çamaşır miktarı	3,0 kg
Sıkma	1.200 dev./dk.
Ürün	Çok az giyilmiş veya çok az kirli pamuklu tekstil ürünleri
Faydalı bilgi	Kısa ekstra fonksiyonu otomatik olarak etkinleştir.

Kuş tüyü/Yorganlar	
Sıcaklık	60 °C ila soğuk
Çamaşır miktarı	2,0 kg
Sıkma	1.200 dev./dk.
Ürün	- Ceketler, yelekler ve uyku tulumları gibi kuş tüyü dolgulu tekstil ürünleri - Kuş tüyü veya sentetik dolgulu yastık ve yorganlar
Faydalı bilgi	- Aşırı köpük oluşumunun önüne geçmek üzere yıkamadan önce tekstil ürünlerinin havasını alınız. - Bakım etiketini dikkate alınız.

Yatak tekstili	
Sıcaklık	90 °C ila soğuk
Çamaşır miktarı	8,0 kg
Sıkma	1.600 dev./dk.
Ürün	Yatak tekstili, nevresim, yastık kılıfları
Faydalı bilgi	Fermuarları veya düğmeleri kapatınız.

Perdeler/Tüller	
Sıcaklık	40 °C ila soğuk
Çamaşır miktarı	3,0 kg
Sıkma	600 dev./dk.
Ürün	Üreticisi tarafından makinede yıkanabilir olduğu belirtilen perdeler ve tüller
Faydalı bilgi	- Tozların temizlenmesi için <i>Ön yıkama</i> ekstra özelliğini seçiniz. - Kırışmaya yatkın perdeler için son sıkma seçeneğini iptal ediniz. - Perdelerdeki ruletleri çıkartınız.

İpekli 	
Sıcaklık	30 °C ila soğuk
Çamaşır miktarı	1,0 kg
Sıkma	600 dev./dk.
Ürün	İpekli ve elde yıkanması gereken, yün içermeyen tüm çamaşırlar
Faydalı bilgi	Bir çamaşır torbası kullanırken (örneğin sütyen veya külotlu çoraplar için), kazana daima başka çamaşırlar da ekleyiniz.

Yeni giysiler	
Sıcaklık	40 °C ila soğuk
Çamaşır miktarı	2,0 kg
Sıkma	1.200 dev./dk.
Ürün	Pamuklu, sentetik ya da havlu kumaştan yeni tekstil ürünleri
Faydalı bilgi	Üretim kalıntıları dokumadan temizlenir.

Programlar

Emprenyeleme	
Sıcaklık	40 °C
Çamaşır miktarı	2,0 kg
Sıkma	1.000 dev./dk.
Ürün	Mikrofiber ve ağırlıklı olarak sentetik liften yapılmış tekstil ürünleri, örneğin dış mekan, kayak ve yağmur kıyafetleri, masa tekstili
Faydalı bilgi	- Miele Impraprotect gibi özel bir deterjan kullanılması gerekir. - Emprenyeleme işlemi, çamaşırlar üzerinde su ve kir tutmayan bir etki yaratır. - Çamaşırların yeni yıkanmış ve sıkılmış ya da kurutulmuş olması gerekir. - Emprenyeleme işlemindeki ısı sabitleme, işlemin sonunda otomatik olarak uygulanır.

Sadece ön ütü	
Sıcaklık	Buhar
Çamaşır miktarı	2,0 kg (sıkma işlemi yapılmış çamaşır)
Sıkma	Son sıkma yok
Ürün	Kurutma makinesinde kurutulmaya uygun ☺ ☺ ve ütüye dayanıklı ☹ ☹, nemli, yeni yıkanmış ve sıkılmış çamaşırlar
Faydalı bilgi	- Yıkamadan sonra kırışmayı azaltır ve ütü sırasında iş yükünü azaltır. - 5–6 adet gömlek yaklaşık 2,0 kg çamaşıra karşı gelir. - Kazana az miktarda çamaşır doldurulması elde edilen sonucu iyileştirir. - Programın bitiminden hemen sonra çamaşırları çıkarınız ve ardından düzleştirmek için kurutma makinesine koyunuz veya bir askıya asınız. - Yünlü veya yün içeren çamaşırlar için uygun değildir

Sadece durulama	
Sıcaklık	Isıtma yok
Çamaşır miktarı	8,0 kg
Sıkma	1.600 dev./dk.
Ürün	Durulanacak çamaşırlar veya çamaşırları ayrı olarak yumuşatmak için
Faydalı bilgi	Kırışmaya yatkın çamaşırlarda son sıkma devrini dikkate alınız.

Sadece sıkma	
Sıcaklık	Isıtma yok
Çamaşır miktarı	9,0 kg
Sıkma	1.600 dev./dk.
Ürün	Sıkılması gereken tekstil ürünleri
Faydalı bilgi	- Pompalama: Devir sayısı 0 dev/dk - Kırışmaya yatkın çamaşırlarda son sıkma devrini dikkate alınız.

TwinDos temizliği	
Sıcaklık	Isıtma yok
Çamaşır miktarı	0,0 kg
Sıkma	Son sıkma yok
Ürün	Kazana çamaşır koymayınız Temizlik işlemi boş kazan ile gerçekleştirilir.
Faydalı bilgi	- Makine uzun süre (2 aydan fazla) kullanılmayacaksa mutlaka temizlik yapınız. - Temizlik için Miele'nin TwinDos Care temizlik kartuşunu kullanınız.

Programlar

Makine temizliği	
Sıcaklık	Seçilemez, sıcaklık program tarafından otomatik olarak kontrol edilir.
Çamaşır miktarı	0,0 kg
Sıkma	Son sıkma yok
rn	Kazana amaşır koymayınız Temizlik işlemi boş kazan ile gerçekleştirilir.
Faydalı bilgi	- Miele IntenseClean Makine Temizleyici kullanımı yoluyla ideal bir sonuç elde edersiniz. Alternatif olarak çok amaçlı toz çamaşır deterjanı kullanılabilir. - Makine temizleyiciyi veya çamaşır deterjanını doğrudan kazana koyunuz. - <i>Kısa</i> ekstra fonksiyonu otomatik olarak etkinleşir.

Kazan temizliği	
Sıcaklık	Isıtma yok
Çamaşır miktarı	0,0 kg
Sıkma	Son sıkma yok
rn	Kazana amaşır koymayınız Temizlik işlemi boş kazan ile gerçekleştirilir.
Faydalı bilgi	Kum veya hav gibi kirler suyla kazandan dışarı atılır.

Program akışı

	Yıkama ritmi	Durulama sayısı	Durulama suyu seviyesi
Pamuklu	Yoğun	3	Orta
ECO 40-60	Yoğun	2	Orta
Bakımı kolay	Normal	3	Yüksek
QuickPowerWash	Yoğun	2	Düşük
SmartMatic	Normal	3	Orta
Yünlü	Elde yıkama	3	Yüksek
Gömlükler/Bluzlar	Hassas	3	Yüksek
Narinler	Hassas	3	Çok yüksek
PowerFresh	Salınma	—	—
Koyu renk/Kot	Normal	3	Orta
Dış Giyim	Hassas	3	Yüksek
Spor giysileri	Hassas	2	Yüksek
Spor ayakkabıları	Salınma	2	Orta
Ekspres 20	Yoğun	1	Düşük
Kuş tüyü/Yorganlar	Normal	2	Yüksek
Yatak tekstili	Yoğun	2	Yüksek
Perdeler/Tüller	Hassas	4	Orta
İpekli	Elde yıkama	2	Yüksek
Yeni giysiler	Normal	2	Orta
Emprenyeleme	Normal	1	Orta

- Tablodaki bilgiler her zaman programın maksimum doldurma miktarını esas alır.
- Çamaşır makinesi, doldurulan çamaşırın miktarına ve emiciliğine bağlı olarak gereken su ve enerji miktarını belirler.
- Ana yıkama sırasında yıkama suyu sürekli olarak çamaşırların içine püskürtülür. Bu nedenle su seviyesi tespit edilemez.

Durulama sayısı

Durulama sayısı bir dizi faktöre bağlıdır:

- Seçilen son sıkma devir sayısı
- Ana yıkama sırasında köpük oluşumu
- Seçilen ekstralar

Programlar

Ekstralar

Kısa

Bu program, üzerinde belirgin leke bulunmayan az kirli çamaşırlar içindir.

Program süresi kısaltılır. Yıkama mekanizması ve enerji tüketimi artar.

Ön ütü

Çamaşırlar programın sonunda buharla düzleştirilir. İdeal bir sonuç için azami doldurma miktarını %50 oranında azaltınız. Kazana az miktarda çamaşır doldurulması elde edilen sonucu iyileştirir.

Giyisilerin kurutma makinesinde kurutulmaya   ve ütüye   uygun olması gerekir.

SingleWash

Çok az miktarda çamaşırın (< 1 kg) normal bir yıkama programında verimli bir şekilde yıkanmasına olanak sağlar. Yıkama süresi kısalır.

Aşağıdaki tavsiyeleri dikkate alınız:

- Sıvı deterjan kullanınız.
- Deterjan miktarını **½ kazan dolusu çamaşır** için belirtilen değerin en fazla **%50**'sine indiriniz.

Leke

Lekeli çamaşırların yıkanması için. Yıkama programının akışı değişir.

Enerji tasarrufu

Yıkama suyu sıcaklığı düşürülür ve buna karşın yıkama süreleri uzar. Yıkama programının temizleme etkisi korunur.

Durulama +

Özellikle iyi bir durulama için 1 ila 3 ek durulama etkinleştiriniz.

Durulama sayısı   *Ayarlar*  *Cihaz fonksiyonları*  *Durulama +* üzerinden ayarlanabilir.

Ekstra sessiz

Yıkama programı sırasında daha az ses çıkar. Bu fonksiyonu, genel dinlenme saatleri sırasında çamaşır yıkamak istediğinizde kullanınız. *Durulama sonu* ekstra özelliği otomatik olarak etkinleşir ve son sıkma devre dışı bırakılır. Program süresi uzar.

Hijyen +

Çamaşırlar için hijyen gereklilikleri artmıştır. Ana yıkamada sıcaklık muhafaza süresi uzar ve durulama etkisi artar. Program için su ve enerji tüketimi artar. Çamaşırların kurutma makinesinde kurutulmaya   ve ütüye   uygun olması gerekir.

Ön yıkama

Toz, kum gibi büyük miktarda kirlerin giderilmesi içindir.

Suda bekletme

Protein içeren lekeleri olan, bilhassa kirli çamaşırlar için.

Suda bekletme süresi   *Ayarlar*  *Cihaz fonksiyonları*  *Suya bastırma* üzerinden 30 dakika ile 6 saat arasında ayarlanabilir.

Durulama sonu

Çamaşırlar son durulama işleminin ardından suda bırakılır. Bu şekilde, çamaşırlar program sona erdikten hemen sonra makineden çıkarılmayacaksa, kırıksık oluşumu azaltılmış olur.

Deterjan tavsiyeleri (2019/2023 sayılı Çevreye Duyarlı Tasarım Gereklilikleri uyarınca)

Bu tavsiyeler, yıkama programlarının tüm sıcaklık aralığı için geçerlidir.

	Miele UltraPhase 1 ve 2	Miele Caps 	Miele Caps 	Miele Caps 	Genel amaçlı deterjan	Renkli çamaşır deterjanı	Narin ve yünlü çamaşır deterjanı	Özel deterjan
Pamuklu	✓		✓	✓	✓	✓		
ECO 40-60	✓		✓	✓	✓	✓		
Bakımı kolay	✓		✓	✓		✓		
QuickPowerWash	✓		✓	✓	✓	✓		
SmartMatic	✓		✓	✓	✓	✓		
Yünlü 	✓	✓					✓	✓
Gömler/Bluzlar	✓		✓	✓	✓	✓		
Narinler	✓	✓	✓	✓			✓	
PowerFresh	✓							
Koyu renk/Kot	✓		✓	✓	✓	✓		
Dış Giyim	✓	✓					✓	✓
Spor giysileri	✓	✓				✓		✓
Spor ayakkabıları	✓	✓				✓		✓
Ekspres 20	✓		✓			✓ ¹		
Kuş tüyü/Yorganlar	✓	✓					✓	✓
Yatak tekstili	✓		✓	✓	✓	✓		
Perdeler/Tüller	✓		✓	✓	✓	✓		
İpekli 	✓	✓					✓	✓
Yeni giysiler	✓		✓	✓		✓		
Emprenyeleme			✓					
Makine temizliği					✓ ²			✓

- ✓ Tavsiye
- ¹ Sıvı deterjan
- ² Toz deterjan
-  Özel deterjan (ör. WoolCare)
-  Tekstil bakım ürünleri (ör.: Yumuşatıcı)
-  Katkı maddesi (ör. Booster)

Programlar	Çamaşır miktarı kg	Enerji kW/h	Su Litre	Program süresi Saat:Dakika	Sıcaklık ¹ °C	Kalan nem %	Devir sayısı dev/dk.
ECO 40-60*	9,0	0,806	70,60	3:49	37	44,90	1600
	4,5	0,461	57,60	2:54	32	44,70	1600
	2,5	0,251	27,60	2:54	26	45,10	1600
Pamuklu	9,0	2,000	65,00	3:19	60	45,00	1600
Bakımı kolay	20 ³	0,600	70,00	3:19	20	50,00	1600
	30	0,450	40,00	2:29	30	30,00	1200
Ekspres 20 ²	40	0,200	20,00	0:20	30	60,00	1200
Yünü 	30	0,250	25,00	0:40	30	40,00	800
QuickPowerWash	40	0,700	40,00	0:49	40	60,00	1600

* 2019/2023 sayılı Enerji Verimliliği ve Çevreye Duyarlı Tasarım AB Yönetmeliği'ne uyulması ve 2019/2014 sayılı tüzük uyarınca enerji etiketi için test programı

¹ Ana yıkamada çamaşırlarda ulaşılan maksimum sıcaklık.

² Kısa ekstra fonksiyonu etkin

³ Hafif kirli pamuklu çamaşırlar için 20 °C programı

Karşılaştırmalı testlerde TwinDos dozaj sistemi devre dışı bırakılmış olmalıdır.

Müşterilere yönelik bilgi

Tüketim verileri suyun basıncı, suyun sertlik derecesi, su giriş sıcaklığı, oda sıcaklığı, çamaşırın cinsi, çamaşırın miktarı, gerilim dalgalanmaları ve seçilmiş olan Ekstra fonksiyonlarına bağlı olarak, verilmiş olan değerlerden sapmalar gösterebilir.

Tekstil ürünlerinin yıkama için hazırlanması

Çamaşırların ayrılması

- Tekstil ürünlerini renklerine ve kumaşlarına göre ayırınız.
- Koyu renk çamaşırlar ilk birkaç yıkama sırasında genellikle bir miktar renk verir. Bu sebeple açık renk ve koyu renk çamaşırları birbirinden ayrı yıkayınız.
- Kumaş ve yıkama programı ile ilgili bilgileri bakım etiketinde bulabilirsiniz. Bakım etiketi genellikle tekstil ürünlerinin yakasında veya yan dikişinde bulunur.
- Bakım etiketinde  sembolü bulunan tekstil ürünlerini çamaşır makinesinde **yıkamayınız**.
- Ruletleri ve/veya kurşun ağırlığı perdelere çıkarınız veya bunları bir torba içine koyup, torbanın ağzını bağlayınız.
- Süttenlerde balenlerin dikili olduğundan emin olunuz. Yerinden çıkmış balenleri çıkarınız.
- Fermuarları, cırt-cırt bantları ve kopçaları yıkama işleminden önce kapatınız.
- Nevresim ve yastık kılıflarını kapatınız. Böylece diğer tekstil ürünlerinin bunların içine girmesini engellemiş olursunuz.

Lekelerin ön işlemden geçirilmesi

Lekeleri hızlı bir şekilde ve mümkünse lekeler henüz yeniyken çıkarınız. Kuru-muş veya kumaşa nüfuz etmiş lekeleri çıkarmak zordur.

- Lekeleri, renk vermeyen bir bez ile üzerine hafifçe bastırarak çıkarınız. Ovalamayınız.

Faydalı bilgi: Lekeler (örneğin kan, yumurta, kahve, çay lekeleri) genellikle basit yöntemlerle çıkarılabilir. Buna yönelik faydalı bilgileri Miele web sitesindeki leke çıkarma ipuçlarında bulabilirsiniz.



Çözücü içeren temizlik ürünleri sonucu hasar

Benzin, leke çıkarıcı vb. plastik parçalara zarar verebilir.

Tekstil ürünlerini işleme tabi tutarken plastik parçaların temizlik ürünüyle temas etmemesine dikkat ediniz.



Çözücü içeren temizlik ürünleri sonucu patlama tehlikesi.

Çözücü içeren temizlik ürünlerinin kullanımı sırasında patlayıcı bir karışım oluşabilir.

Çamaşır makinesinin içinde çözücü içeren temizlik ürünleri kullanmayınız.

Yararlı bilgiler

Bakım etiketi

Bakım etiketi, tekstil ürünlerinin optimum temizliği ve bakımına yönelik semboller içerir.

Semboller aşağıdaki kategorilere ayrılır:

Yıkama	
Tekne içinde görülen sayı çamaşırı yıkayabileceğiniz en yüksek sıcaklığı belirtir.	
	Makinede normal yıkama, örneğin <i>ECO 40-60, Pamuklu</i> programları
	Makinede hassas yıkama, örneğin <i>Bakımı kolay</i> programı
	Makinede çok hassas yıkama, örneğin <i>Narinler</i> programı
	Elde yıkama, örneğin <i>Yünlü</i> programı
	Yıkanamaz

Kurutma	
	Normal veya yüksek sıcaklık
	Düşük sıcaklık
	Kurutma makinesinde kurutulamaz

Ütüleme ve silindir ütünden geçirme	
	Yakl. 200 °C
	Yakl. 150 °C
	Yakl. 110 °C Buharlı ütüleme geri dönüşü olmayan zararlara sebep olabilir.
	Ütülenmez veya silindir ütünden geçirilmez

Profesyonel temizleme	
	Kimyasal çözücüler ile temizleme. Harfler temizlik ürününü ifade eder.
	Islak temizlik
	Kimyasal temizleme yapılamaz

Ağartma	
	Her türlü oksidan ağartıcı kullanılabilir
	Sadece oksijenli ağartıcı kullanılabilir
	Ağartma yasak

Deterjanlar

Ev tipi çamaşır makinelerine uygun tüm deterjanları kullanabilirsiniz. Deterjan ambalajında belirtilen kullanım talimatları ve dozaj bilgilerini dikkate alınız.

Dozaj yardımcılarının kullanımı

Özellikle sıvı deterjanların dozajı olmak üzere deterjan dozajı için deterjan üreticileri tarafından hazırlanmış olan dozaj yardımcılarını (dozaj topları) kullanınız.

Yedek paketlerin kullanımı

Deterjan satın alırken çöp oluşumunu azaltmak için mümkünse tekrar doldurulabilir ambalajlar satın alınız.

Doğru deterjan dozajı

Deterjan dozaj miktarı çeşitli faktörlere bağlıdır:

- Çamaşırın kirlilik derecesi
- Çamaşır miktarı
- Su sertlik derecesi. Bulunduğunuz yerdeki suyun sertlik derecesini bilmiyorsanız, yerel su idaresinden bilgi alınız.

Aşırı ve düşük dozajın etkileri

Aşırı dozaj daha iyi bir yıkama sonucu vermez, aksine:

- Kazanda çok fazla köpük olması ve dolayısıyla yıkama mekanizmasının azalması nedeniyle daha kötü yıkama sonuçları elde edilir
- Durulama sonucu olumsuz etkilenir
- Ek durulama nedeniyle daha fazla su tüketilir (kazanda çok fazla köpük algılanırsa otomatik olarak durulama yapılır).
- Artan su ve deterjan tüketimi nedeniyle maliyet artar
- Çevreye zarar verilir

Yetersiz dozajın etkileri:

- Çamaşırlar temizlenmez ve zaman içinde grileşir (çamaşırların grileşmesi)
- Rezistanslardaki kireç birikintileri artar (enerji tüketimi artar, rezistansın kullanım ömrü azalır)
- Çamaşır makinesinde hoş olmayan kokular oluşur (biyofilm oluşumu nedeniyle)
- Çamaşırlarda hoş olmayan kokular oluşur (ciltten salgılanan yağın çamaşırdaki kalması nedeniyle)

Yararlı bilgiler

Su sertlik derecesi aralıkları

Deterjan dozajı yapılırken su sertlik derecesi aralıklarına dikkat edilmesi önemlidir.

Bu konuda yerel su tedarik şirketlerinden bilgi alınabilir.

Su sertlik derecesi aralığı	Toplam sertlik derecesi [mmol]	Alman sertlik derecesi °dH
I (yumuşak)	0–1,5	0–8,4
II (orta)	1,5–2,5	8,4–14
III (sert)	2,5 üstü	14 üstü

Su yumuşatıcı

Su yumuşatıcısı kullanımı, su sertlik derecesi aralığı II ve III için tavsiye edilir. Su yumuşatıcısı kullanımı sayesinde deterjandan tasarruf edilebilir. Doğru su yumuşatıcısı dozajı ambalaj üzerinde belirtilmiştir. Deterjan çekmecesine su yumuşatıcı ve toz deterjan eklerken aşağıdaki sıralamayı dikkate alınız.

1. Toz deterjan doldurunuz.
2. Su yumuşatıcı ekleyiniz.

Farklı bir işlem sırası, deterjanın deterjan çekmecesine yapışmasına neden olur.

Faydalı bilgi: Sıvı deterjanlarda: Deterjanı deterjan çekmecesine ve yumuşatıcıyı dozaj yardımcısı ile doğrudan kazana koyunuz.

Ardından deterjanı su sertlik derecesi aralığı I için tavsiye edilen şekilde dozlayınız.

Boyama veya boya çıkarma

- Bu çamaşır makinesinde boyama işlemi gerçekleştirilmesine sadece boyanın ev tipi çamaşır makinelerinde kullanıma uygun olması halinde izin verilir. Boyama için kullanılan tuz sürekli kullanım halinde paslanmaz çelikte korozyona sebep olabilir. Boya üreticisinin talimatlarına kesinlikle uyunuz.

Boyamadan sonra *Kazan temizliği* programını çalıştırınız. Böylece kazan-daki tuz ve boya kalıntıları suyla atılır.

- Çamaşır makinesinde boya çıkarma işlemi yapılması yasaktır.

 Boya çıkarıcı sonucunda hasar. Boya çıkarıcılar çamaşır makinesi içinde korozyona yol açabilir. Çamaşır makinesinde boya çıkarıcı kullanmayınız.

Sıkma

Çamaşırların sıkılması çamaşırlardaki suyu alır. Çamaşırlar ana yıkamanın ardından, durulama işlemlerinin ardından ve son sıkma işleminde sıkılır.

İdeal son sıkma devir sayısı her program için önceden ayarlanmıştır ve programa bağlı olarak maksimum bir değerle sınırlandırılmıştır. Programlar için maksimum son sıkma devir sayısı, programlara genel bakış bölümünde bulunabilir.

Ara sıkma

Ara sıkma, çamaşırların ana yıkama ve durulama işlemlerinden sonra sıkılmasıdır.

Çamaşırlardaki suyun bu şekilde alınması iyi bir yıkama sonucu için önemlidir. Ayarlanan maksimum devir sayısına ulaşmaz.

Son sıkma devir sayısı düşürülürse, ara sıkmadaki devir sayısı değişir.

Son sıkma devir sayısı 700 dev./dk. değerinden düşükse, iyi bir yıkama sonucu için örneğin *Pamuklu* programında ek bir durulama etkinleştirilir.

Son sıkma ve/veya ara sıkma işlemi seçimlerinin iptal edilmesi

Son sıkma işleminin iptal edilmesi

- *Durulama sonu* ekstra özelliği etkinleştiriniz.

Çamaşırlar son durulama işleminin ardından suda bırakılır. Bu şekilde, çamaşırlar program sona erdikten hemen sonra makineden çıkarılmayacaksa, kırışik oluşumu azaltılmış olur.

Ara sıkma ve son sıkma işlemi seçimlerinin iptal edilmesi

- Son sıkma devir sayısını 0 dev./dk. olarak seçiniz.

Faydalı bilgi: Ara sıkma seçeneğinin iptal edilmesi sadece son sıkmanın iptal edilmesiyle birlikte mümkündür.

Ayarların değiştirilmesi

Ayarlara: Genel bakış

- * Ekranda verilen talimatları uygulayınız.

Genel ▶

Yazılım güncellemesi ▶

Güncelleme

Dil ▶ *

Tarih ve saat ▶ *

Saat formatı ▶

24 saat

12 saat

Güncel saati ayarla ▶

Tarihi ayarla ▶

Parlaklık ▶ *

Sesler ▶ *

Sinyal sesleri ▶

Program sonu sinyali ▶

Güvenlik ▶

Çalıştırma kilidi ▶

Kur

Düzenle

Sil

PIN kodu ▶

Yaklaşım sensörü ▶

Kapalı

Yakın

Uzak

Fabrika ayarları ▶

Cihazı sıfırla

Ağ bağlantısı ▶

WiFi

Bağlantı ▶

Sinyal gücü ▶

Ev ağı ▶

IP adresi ▶

Sıfırla

Uzaktan kumanda

Cihaz fonksiyonları ▶

TwinDos ▶

Bölme 1 ▶

Deterjan ▶

UltraPhase 1

UltraPhase 2

Renkliler deterjanı

Genel amaçlı deterjan

Narinler deterjanı

Narinler/Yünlü deterjanı

Yumuşatıcı

Deterjan yok

Dozaj miktarı ▶

Doluluk seviyesi düzelt ▶

Bölme 2 ▶

Deterjan ▶

...

Dozaj miktarı ▶

Doluluk seviyesi düzelt ▶

Su girişi ▶

Soğuk su

Ana yıkama sıcak su

Ana yık. + dur. sıcak su

Memory

ComfortOpen

Alerji

Suya bastırma ▶

0:30 → 6:00 sa.

Durulama + ▶

1 durulama işlemi

2 durulama işlemi

3 durulama işlemi

Sıcaklık dūřürme

Yıkama suyu soğutma

Dūřük su basıncı

Kırışık önleme ▶

Kırışık önleme

Süre ▶

0:30 → 2:00 sa.

Su sertliği ▶

Aydınlatma ▶ *

Kapak kulpu

Bilgi ▶

Yazılım ▶ *

Diğer bilgiler ▶

Tüketim ▶

Son program ▶

Toplam tüketim ▶

Çalışma saatleri

Bilgi ▶

Fabrika ayarları ▶

Ayarların değiştirilmesi

Genel

≡ ► ⚙️ *Ayarlar* ► *Genel* menüsünde bulunuyorsunuz.

Yazılım güncellemesi

≡ ► ⚙️ *Ayarlar* ► *Genel* ► *Yazılım güncellemesi* menüsünde bulunuyorsunuz.

Güncellemeleri almak için ev ağınıza bağlantının başarıyla tamamlanmış olması gerekir.

Yazılımı en son Miele gelişmeleriyle güncel tutmak için bu işlevi etkinleştirebilirsiniz. Yeni bir güncelleme mevcut olduğunda ekranda bir bildirim görüntülenir.

Güvenlik

Çalıştırma kilidi

≡ ► ⚙️ *Ayarlar* ► *Genel* ► *Güvenlik* ► *Çalıştırma kilidi* menüsünde bulunuyorsunuz.

Çalıştırma kilidi yetkisiz kullanıma karşı koruma sağlar.

- Kur

Çalıştırma kilidi için bir giriş yöntemi seçmeniz istenir. Ekranı her açtığınızda kilidini açmanız gerekir.

- Düzenle

Bu menü öğesi yalnızca çalıştırma kilidini önceden ayarladıysanız görüntülenir. Seçilen PIN kodunu değiştirebilirsiniz.

- Sil

Bu menü öğesi yalnızca çalıştırma kilidini önceden ayarladıysanız görüntülenir. Çalıştırma kilidini silebilirsiniz. Bu durumda yetkisiz kullanıma karşı bir koruma bulunmaz.

Faydalı bilgi: *PIN kodu* not edilmelidir.

PIN kodunu unuttuysanız, PIN kodunu yalnızca müşteri hizmetleri sıfırlayabilir.

Yaklaşım sensörü

≡ ► ⚙️ *Ayarlar* ► *Genel* ► *Yaklaşım sensörü* menüsünde bulunuyorsunuz.

Yaklaşma algı sensörü belirli bir aralıktaki hareketleri algılar. Yaklaşma algı sensörünü kapatabilir veya yaklaşma algı sensörünün menzilini ayarlayabilirsiniz (*Yakın* veya *Uzak*).

Fabrika ayarları

≡ ► ⚙️ *Ayarlar* ► *Genel* ► *Fabrika ayarları* menüsünde bulunuyorsunuz.

Cihazı teslimat anındaki durumuna sıfırlayabilirsiniz.

Ağ bağlantısı

≡ *Menü* ► ⚙️ *Ayarlar* ► *Ağ bağlantısı* menüsünde bulunuyorsunuz.

Ağ bağlantısı, Miele uygulaması veya harici sesli asistanlar aracılığıyla çalıştırmanın yanı sıra yazılımın güncellenmesini de sağlar.

WiFi

≡ *Menü* ► ⚙️ *Ayarlar* ► *Ağ bağlantısı* menüsünde bulunuyorsunuz.

Ev ağına bağlantı yalnızca *WiFi* ayarı açıkta mümkündür.

Bağlantı

≡ ▶ ⚙️ *Ayarlar* ▶ *Ağ bağlantısı* ▶ *Bağlan-tı* menüsünde bulunuyorsunuz.

Ev ağınıza ilişkin bilgileri sorgulayabilirsiniz.

- *Sinyal gücü*
Alınan Wi-Fi sinyalinin gücü görüntülenir.
- *Ev ağı*
Ev ağınıza olan bağlantının kalitesini kontrol edebilirsiniz.
- *IP adresi*
IP adresi görüntülenir.
- *Sıfırla*
Ağ verilerini sıfırlarsanız, Miele uygulaması veya harici sesli asistanlar aracılığıyla kullanma ve yazılım güncellemesi mümkün olmaz. Ev ağınıza yeniden bağlanmanız gerekir.

Uzaktan kumanda

≡ *Menü* ▶ ⚙️ *Ayarlar* ▶ *Ağ bağlantısı* menüsünde bulunuyorsunuz.

Miele uygulaması veya harici sesli asistanlar aracılığıyla kullanım yalnızca *Uzaktan kumanda* ayarı etkinse mümkündür.

Cihaz fonksiyonları

Burada yıkama işlemi için çeşitli ayarlar yer alır.

TwinDos

≡ ▶ ⚙️ *Ayarlar* ▶ *Cihaz fonksiyonları* ▶ *TwinDos* menüsünde bulunuyorsunuz.

Deterjanları seçebilir, dozaj miktarlarını ayarlayabilir ve deterjan kartuşlarının doluluk seviyesini kontrol edebilir ve düzeltebilirsiniz.

Bu ayar sadece deterjan kartuşları çamaşır makinesi tarafından otomatik olarak algılanmıyorsa gereklidir.

TwinDos aracılığıyla UltraPhase 1 ve 2 dışında bir deterjan dozajlamak istiyorsanız, dolum kapları (aksesuar olarak satın alınabilir) gereklidir.

UltraPhase 1 ve 2 kullanımı sadece kombinasyon halinde mümkündür. Bir bölme için farklı bir deterjan seçilirse, diğer bölme için yapılan ayar otomatik olarak iptal edilir.

Faydalı bilgi: *Deterjan yok* seçeneğini seçerseniz TwinDos özelliğine yönelik ilgili bölme devreden çıkarılır.

Ayarların değiştirilmesi

Su girişı

≡ ► ⚙️ *Ayarlar* ► *Cihaz fonksiyonları* ► *Su girişı* menüsünde bulunuyorsunuz.

Su girişı için 3 seçenek programlayabilirsiniz.

- Soğuk su

Soğuk içme suyu kullanımı durumunda. Su girişı sadece soğuk su hortumu üzerinden sağlanır.

- Ana yıkama sıcak su

Soğuk ve sıcak içme suyu kullanımı durumunda. Su girişı, her iki su giriş hortumundan sağlanır. Sıcak içme suyu sadece 30 °C'nin üzerinde bir sıcaklık seçildiyse ana yıkamada kullanılır.

- Ana yık. + dur. sıcak su

Soğuk ve sıcak içme suyu kullanımı durumunda. Su girişı, her iki su giriş hortumundan sağlanır. Ana yıkamada ve durulamada sıcak içme suyu kullanılır.

Memory

≡ ► ⚙️ *Ayarlar* ► *Cihaz fonksiyonları* ► *Memory* menüsünde bulunuyorsunuz.

Çamaşır makinesi, program başladıktan sonra programın son seçilen parametrelerini (sıcaklık, devir sayısı ve bazı ekstralar) kaydeder.

Yıkama programı yeniden seçildiğinde kaydedilen parametreler ekranda gösterilir.

ComfortOpen

≡ ► ⚙️ *Ayarlar* ► *Cihaz fonksiyonları* ► *ComfortOpen* bölümündesiniz.

Çamaşır makinesinin kapağı, kırıksık önleme aşamasının sonunda veya bir program iptalinden sonra otomatik olarak açılır.

Alerji

≡ ► ⚙️ *Ayarlar* ► *Cihaz fonksiyonları* ► *Alerji* menüsünde bulunuyorsunuz.

Çamaşır makinesinin durulama verimliliğine yönelik yüksek gereklilikler. Her zaman ek bir durulama işlemi gerçekleştirilir.

Suya bastırma

≡ ► ⚙️ *Ayarlar* ► *Cihaz fonksiyonları* ► *Suya bastırma* menüsünde bulunuyorsunuz.

Suya bastırma süresini 30 dakika ile 6 saat arasında bir değere ayarlayabilirsiniz.

Durulama +

≡ ► ⚙️ *Ayarlar* ► *Cihaz fonksiyonları* ► *Durulama +* menüsünde bulunuyorsunuz.

Kaç ek durulama işleminin yapılacağını seçebilirsiniz. Bu ayar alerjisi olanlar için önemlidir. Çamaşır makinesinin su tüketimi artar.

Sıcaklık düşürme

≡ ▶ ⚙️ *Ayarlar* ▶ *Cihaz fonksiyonları* ▶ *Sıcaklık düşürme* menüsünde bulunuyorsunuz.

Kurulum yerinin deniz seviyesinden yüksekliği 1000 metreden fazla ise su daha düşük bir kaynama noktasına sahip olur. “Suyun kaynamasının” önüne geçmek üzere Miele, kurulum yerinin deniz seviyesinden yüksekliği 2.000 metre üzerinde olduğunda Sıcaklık Düşürme fonksiyonunun etkinleştirilmesini tavsiye eder. Bu durumda azami sıcaklık, daha yüksek bir sıcaklık seçilmiş olsa bile 80 °C'ye düşürülür.

Yıkama suyu soğutma

≡ ▶ ⚙️ *Ayarlar* ▶ *Cihaz fonksiyonları* ▶ *Yıkama suyu soğutma* menüsünde bulunuyorsunuz.

Yıkama suyunu soğutmak için ana yıkama işleminin sonunda kazana ilave su alınır.

Yıkama suyunun soğutulması işlemi *Pamuklu* seçildiyse 70 °C'nin üstünde bir sıcaklık ayarında gerçekleştirilir.

Aşağıdaki durumlarda yıkama suyunu soğutma özelliğini açınız:

- Su boşaltma hortumu lavaboya veya gidere veriliyorsa, haşlanmaları önlemek için
- Gider boruları DIN 1986 standardına uygun olmayan binalarda

Düşük su basıncı

≡ ▶ ⚙️ *Ayarlar* ▶ *Cihaz fonksiyonları* ▶ *Düşük su basıncı* menüsünde bulunuyorsunuz.

Su Basıncı 100 kPa (1 bar) altında ise çamaşır makinesi programı *Hata F10* • *Su girişi* hata bildirimi ile iptal eder.

Su basıncının artırılması mümkün değilse, bu fonksiyonun etkinleştirilmesi programın iptal edilmesini engeller.

Kırışık önleme

≡ ▶ ⚙️ *Ayarlar* ▶ *Cihaz fonksiyonları* ▶ *Kırışık önleme* menüsünde bulunuyorsunuz.

Kırışık önleme fonksiyonu program sona erdikten sonra kırışık oluşumunu azaltır.

Program bittikten sonra kazan, en fazla 2 saat daha dönmeye devam eder. Çamaşır makinesinin kapağını istediğiniz anda açabilirsiniz.

Su sertliği

≡ ▶ ⚙️ *Ayarlar* ▶ *Cihaz fonksiyonları* ▶ *Su sertliği* menüsünde bulunuyorsunuz.

Evinizdeki suyun sertlik derecesini tam olarak ayarlayınız. TwinDos'un doğru dozlanması için su sertlik derecesi gereklidir.

Aydınlatma

≡ ▶ ⚙️ *Ayarlar* ▶ *Cihaz fonksiyonları* ▶ *Aydınlatma* menüsünde bulunuyorsunuz.

Kapak aydınlatması kapatılabilir veya açılabilir.

Ayarların değiştirilmesi

Bilgi

≡ ▶ ⚙️ *Ayarlar* ▶ *Bilgi* menüsünde bulunuyorsunuz.

Yazılım

≡ ▶ *Menü* ▶ ⚙️ *Ayarlar* ▶ *Bilgi* ▶ *Yazılım* menüsünde bulunuyorsunuz.

Burada tip etiketi bilgileri yer alır.

Diğer bilgiler

≡ ▶ *Menü* ▶ ⚙️ *Ayarlar* ▶ *Bilgi* ▶ *Diğer bilgiler* menüsünde bulunuyorsunuz.

Yazılımda hangi entegre açık kaynak bileşenlerinin kullanıldığını sorgulayabilirsiniz.

Tüketim

≡ ▶ ⚙️ *Ayarlar* ▶ *Tüketim* menüsünde bulunuyorsunuz.

Çamaşır makinesinin enerji ve su tüketimini görüntüleyebilirsiniz.

Çalışma saatleri

≡ ▶ ⚙️ *Ayarlar* ▶ *Bilgi* menüsünde bulunuyorsunuz.

Toplam çalışma saatini sorgulayabilirsiniz.

Servis

≡ ▶ ⚙️ *Ayarlar* ▶ *Servis* menüsünde bulunuyorsunuz.

Servis gerektiğinde Miele müşteri hizmetlerinin yazılıma erişip erişemeyeceğini ayarlayabilirsiniz.

Remote Access

Müşteri hizmetleri yazılıma uzaktan erişebilir.

Makine gövdesinin, kazanın ve panelin temizliği



Şebeke gerilimi sonucu elektrik çarpması tehlikesi.

Gücü kapalı çamaşır makinesinde gerilim bulunur

Temizlik ve bakım işleminden önce cihazın fişini prizden çekiniz.



İçeri nüfuz eden su sonucu hasar.

Su jetinin basıncı sonucunda çamaşır makinesinin içine su girip bileşenlere zarar verebilir.

Çamaşır makinesine su püskürtmeyiniz.



Temizlik ürünleri sonucu hasar.

Çözücü içeren temizlik ürünleri, aşındırıcı ürünler, cam ve çok amaçlı temizlik ürünleri plastik yüzeylere ve diğer parçalara zarar verebilir.

Bu temizlik ürünlerinin hiçbirini kullanmayınız.

Temizlik tavsiyesi:

Gerektiğinde

Gerekli aletler:

Yumuşak bez

- Makinenin gövdesini ve panelini hafif bir temizlik ürünü veya sabunlu suyla siliniz ve yumuşak bir bezle kurulayınız.
- Makinenin kazanını uygun bir paslanmaz çelik temizlik ürünü ile siliniz.

Deterjan çekmecesinin temizlenmesi

Düşük sıcaklıkların ve sıvı deterjanların kullanımı deterjan çekmecesinde bakteri üremesine sebep olabilir.

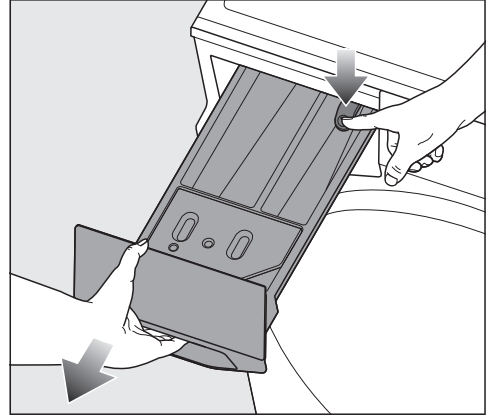
Temizlik tavsiyesi:

Sadece TwinDos kullanılsa bile başlangıç döneminde her 4 haftada bir. Ağır bir kirlenme yoksa, aralıkları uzatabilirsiniz.

Gerekli aletler:

Şişe fırçası

Deterjan çekmecesini çıkarma ve temizleme



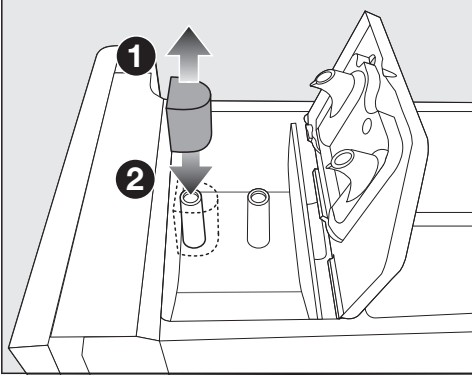
- Deterjan çekmecesini çekebildiğiniz kadar öne doğru çekiniz, serbest bırakma düğmesine bastırınız ve deterjan çekmecesini çıkartınız.
- Deterjan çekmecesini sıcak su ile temizleyiniz.

Temizlik ve bakım

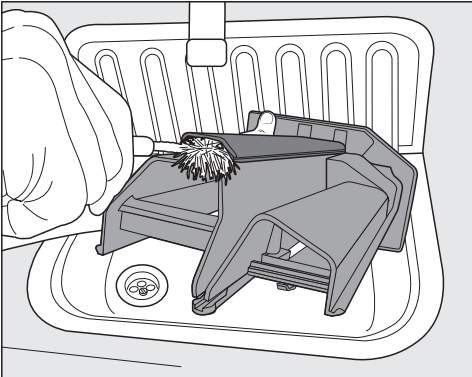
Sifon ve bölme kanalı temizliği

Sıvı kola yapışmaya sebep olur. /  bölmesindeki sifon çalışmaz ve bölme taşabilir.

Sıvı kolanın arka arkaya birden fazla kez kullanılmasının ardından sifonu bilhassa iyi bir şekilde temizleyiniz.

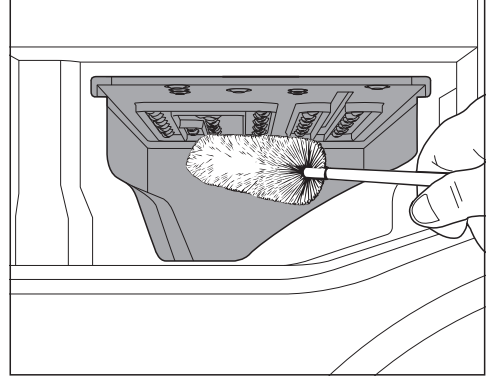


- ❶ Sifonu  bölgesinden çekerek çıkartınız.
- Sifonu akan sıcak suyun altında yıkayınız.
- Sifonun takıldığı boruyu da temizleyiniz.
- ❷ Sifonu geri takınız.



- Yumuşatıcı kanalını sıcak su ve bir şişe fırçası ile temizleyiniz.

Deterjan çekmecesinin yuvasının temizliği



- Deterjan çekmecesinin yuvasındaki su kanallarının içinde biriken deterjan ve kireç artıklarını bir şişe fırçası yardımıyla temizleyiniz.
- Deterjan çekmecesini tekrar takınız.

Faydalı bilgi: Deterjan çekmecesini daha iyi kuruması için bir miktar aralık bırakınız.

Su girişindeki süzgeci temizleme

Süzgeci temizliğin ardından tekrar yerine takmanız gerekir.

Çamaşır makinesinde su giriş valfinin korunması için bir süzgeç bulunur. Süzgeçte kirlenme olup olmadığını kontrol edebilir ve sadece birkaç basit adımda kendiniz temizleyebilirsiniz.

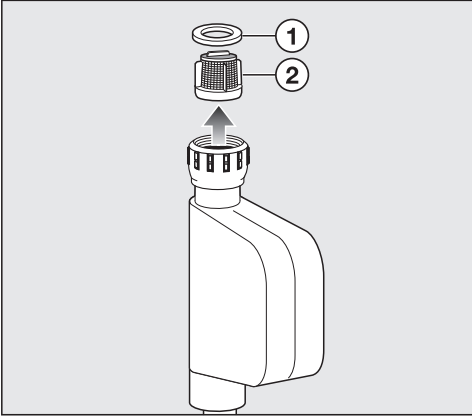
Temizlik tavsiyesi:

6 ayda bir. Suların sık sık kesilmesi durumunda bu süre daha kısa olabilir.

Gerekli aletler:

Tornavida, kargaburun

- Su musluğunu kapatınız.
- Su giriş hortumunu musluktan ayırınız.



- Siyah kauçuk contayı ① vida bağlantısından bir tornavida ile çıkarınız.
- Plastik süzgecin kulağını ② bir kargaburun ile kavrayınız ve süzgeci çekip çıkartınız.
- Süzgeci temizleyiniz.
- Önce süzgeci ve ardından lastik contayı vidalı bağlantıya geri takınız.

- Vidalı bağlantıyı elinizle musluğa sıkıca vidalayınız.
- Su musluğunu yavaşça açınız.

Vidalı bağlantıdan su sızmasına dikkat ediniz.
Vidalı bağlantıyı sıkınız.

Temizlik ve bakım

TwinDos temizliği



Kurumuş deterjan sonucu hasar. Makine uzun süre kullanılmadığında (iki ay veya daha uzun bir süre) hortumların içindeki deterjan yapışkan bir hale gelebilir veya kuruyabilir. Bunun sonucunda hortumlar tıkanabilir ve bu durumda yetkili servis tarafından temizlenmeleri gerekir. TwinDos sistemini temizleyiniz.

Çamaşır makinesinde TwinDos sistemi için bir temizleme programı *TwinDos bakımı* bulunmaktadır. Temizleme programı, çamaşır makinesinin içindeki hortumları yıkar ve temizler.

Temizleme programını çalıştırmak için Miele Webshop mağazasından veya Miele bayinizden temin edebileceğiniz “TwinDos Care” temizlik kartuşu veya dolum kabı gereklidir.

Çekmece temizliği

Deterjan artıkları çekmeceye yapışabilir.

Temizlik tavsiyesi:

Her kartuş değişikliğinde.

Gerekli aletler:

Nemli bez

- Çekmecenin içini nemli bir bezle temizleyiniz.

Temizlik programının başlatılması

Temizlik tavsiyesi:

Deterjanı değiştirirken veya kullanıma 2 aydan uzun süre ara verileceğinde

Gerekli aletler:

“TwinDos Care” temizleme kartuşu veya dolum kabı

- Ekrandaki talimatları uygulayınız.

Kazan temizliği/çamaşır makinesinde hijyen

Çamaşır makinesinin 2 temizleme programı vardır:

- *Kazan temizliği*
- *Makine temizliği*

Kazan temizliği

Kum ve hav gibi kirler kazandan suyla dışarı atılır.

Temizlik tavsiyesi:

Gerektiğinde

- *Kazan temizliği* programını başlatınız.

Makine temizliği

Düşük sıcaklıklarda ve/veya sıvı deterjan ile yıkama durumunda çamaşır makinesinde bakteri ve koku oluşması tehlikesi söz konusudur.

Temizlik tavsiyesi:

Ekrandaki mesaj

Gerekli aletler:

Miele makine temizleyici veya çok amaçlı toz çamaşır deterjanı

- *Makine temizliği* programını başlatınız.

Arızaların ve hataların çoğunu kendiniz giderebilirsiniz. Çoğu durumda yetkili servisi çağırarak zorunda kalmayacağınızdan zaman ve masraftan tasarruf edersiniz.

www.miele.com.tr/support/customer-assistance adresinde arızaların kullanıcı tarafından giderilmesine ilişkin ek bilgiler bulabilirsiniz.



Ekran otomatik olarak açılmıyor, program seçimi mümkün değil

Problem	Sebebe ve Çözüm
Çamaşır makinesinin gücü açılmıyor. Ekran karanlık kalıyor.	Çamaşır makinesinde elektrik yoktur. ■ Fişin prize takılı olup olmadığını kontrol ediniz. ■ Sigortanın atılmış olup olmadığını kontrol ediniz.
	Yaklaşma algı sensörü kapalıdır. Yaklaşma algı sensörü tepki vermiyor. ■ Açma/Kapatma düğmesine basınız ve çamaşır makinesinin gücünü açınız. ■ Ayarlarda <i>Yaklaşım sensörü</i> ayarını kontrol ediniz. ■ Çamaşır makinesine önden yaklaşarak yaklaşma algı sensörünü kontrol ediniz.

Kapak açılmıyor veya kapanmıyor

Problem	Sebebe ve Çözüm
Hata F34	Kapak düzgün kapanmamıştır. Kapak kilidi kenetlenmemiştir. ■ Kapağı tekrar kapatınız. ■ Programı yeniden başlatınız. ■ Hata bildirimi tekrar gösterilirse müşteri hizmetleri ile iletişime geçiniz.
Hata F35	Kapak kilidi bloke olmuştur. ■ Çamaşır makinesinin gücünü kapatıp tekrar açınız. ■ Hata tekrar meydana gelirse Miele müşteri hizmetleriyle iletişime geçiniz.
Kapak, yıkama işleminin devam ederken açılmıyor.	Yıkama işlemi sırasında kapak kilitlenir ve kapak sensörü kapatılır. ■ “Çamaşır ekle” seçeneği ile yıkama işlemi durdurabilir ve kapak kilidini açabilirsiniz.

Sorunların giderilmesi

Su girişi veya su çıkışı

Problem	Sebeup ve Çözüm
Hata F10 • Su girişi	Çamaşır makinesi yeterince su çekemedi. ■ Su musluğunun açık veya yeterince açık olup olmadığını kontrol ediniz. ■ Su giriş hortumunun bükülmüş olup olmadığını kontrol ediniz. ■ Su bağlantı basıncının yeterli olup olmadığını kontrol ediniz. Minimum basınç 100 kPa'dır (1 bar). Su bağlantı basıncı sürekli olarak en düşük değerin altındaysa, “Düşük su basıncı” ayarı etkinleştirilebilir.
Hata F11 • Su tahliyesi hatası	Tahliye pompaları kirli veya tıkalıdır. ■ Yıkama suyu filtrelerini ve tahliye pompalarını temizleyiniz (bkz. “Sorun giderme” – “Arıza durumunda yıkama suyunun boşaltılması” bölümü).
	Su boşaltma hortumu çok yüksekte olabilir. ■ Maksimum pompalama yüksekliğinin 1,0 m olmasına dikkat ediniz.
Hata F138	Su koruma sistemi tepki vermiştir. ■ Su musluğunu kapatınız. ■ Miele müşteri hizmetleri ile iletişime geçiniz.
Hata F373 • Yıkama suyu filtresinde sızıntı	Çamaşır makinesi yıkama suyu filtresinde bir sızıntı tespit etmiştir. ■ Yıkama suyu filtresini kontrol ediniz ve yıkama suyu filtresini tekrar sıkınız. ■ Çamaşır makinesinin gücünü kapatıp tekrar açınız. ■ Hata tekrar meydana gelirse Miele müşteri hizmetleriyle iletişime geçiniz.

Ekrandaki hata bildirimleri ve bilgiler

Problem	Sebebe ve Çözüm
Hata FXXX Cihazın gücünü kapatıp tekrar açın. Hata tekrar ortaya çıkarsa, Müşteri Hizmetlerini arayın.	Çamaşır makinesi bir arıza tespit etmiştir. ■ Çamaşır makinesinin elektrik bağlantısını kesiniz. Elektrik fişini prizden çekiniz veya elektrik sigortasını kapatınız. Çamaşır makinesinin elektrik bağlantısını en az 2 dakika kesiniz. ■ Çamaşır makinesinin elektrik bağlantısını tekrar kurunuz. ■ Çamaşır makinesinin gücünü tekrar açınız. ■ Programı tekrar başlatınız. Hata tekrar meydana gelirse Miele müşteri hizmetleriyle iletişime geçiniz.
60 °C veya üzeri bir sıcaklıkla program seçin veya “Makine temizliği” programını çalıştırın. “Makine temizliği” şimdi başlasın mı?	Uzun süreden beri 60 °C'den yüksek bir sıcaklıkla herhangi bir program başlatılmamıştır. Bu durum, çamaşır makinesinde mikrop ve koku oluşumuna yol açabilir. ■ Miele makine temizleyici veya çok amaçlı toz çamaşır deterjanı ekleyerek <i>Makine temizliği</i> programını başlatınız.
Aşırı dozaj	Yıkama sırasında çok fazla köpük oluşmuştur. ■ Dozajlanan deterjan miktarını kontrol ediniz. ■ Otomatik deterjan dozajında ayarlanan dozaj miktarını kontrol ediniz. ■ Deterjan ambalajı üzerindeki talimatları ve çamaşırın kirlilik derecesini dikkate alınız. ■ Gerekirse temel dozaj miktarını %10'luk adımlarla azaltınız.
Hata F210 • Sirkülasyon	Tahliye pompaları ve kapak lastiğindeki püskürtme ucu kirlidir. ■ Tahliye pompalarını ve kapak lastiğindeki püskürtme ucunu temizleyiniz (bkz. “Sorun giderme” – “Arıza durumunda yıkama suyunun boşaltılması” bölümü). ■ Temizlikten sonra yıkama programını yeniden başlatınız. Hata tekrar meydana gelirse Miele müşteri hizmetleriyle iletişime geçiniz.

Sorunların giderilmesi

TwinDos ile ilgili hata bildirimleri ve sorunlar

Problem	Sebeup ve Çözüm
TwinDos boş durum sensörü arızalı	TwinDos kartuşlarının doluluk seviyesi algılanamıyor. Boşalma sensörü arızalı. ■ AutoDos kullanımına devam edilebilir. ■ TwinDos kartuşlarının doluluk seviyesini kontrol ediniz. ■ Arızayı gidermek için Miele müşteri hizmetleri ile iletişime geçiniz.
TwinDos kullanın	TwinDos uzun bir süre kullanılmadı. Buna bağlı olarak hortumların tıkanma tehlikesi vardır. ■ Takip eden yıkama işlemlerinden birinde TwinDos'u kullanınız.
TwinDos temizliği	TwinDos temizlenmelidir. TwinDos çok uzun bir süre kullanılmamıştır. ■ TwinDos için hemen bir temizlik işlemi gerçekleştiriniz.

Çamaşır makinesinde hijyen

Problem	Sebeup ve Çözüm
Çamaşır makinesi kötü kokuyor.	Çamaşır makinesinde mikroplar ve/veya biyofilm oluşmuştur. Uzun süreden beri 60 °C'den yüksek bir sıcaklıkla herhangi bir program başlatılmamıştır. ■ Miele makine temizleyici veya çok amaçlı toz çamaşır deterjanı ekleyerek <i>Makine temizliği</i> programını başlatınız. Kapak ve deterjan çekmecesini çamaşır yıkandıktan sonra kapatılmıştır. ■ Kapağı ve deterjan çekmecesini kuruması için bir miktar aralık bırakınız.

Deterjan çekmecesine ilişkin sorunlar

Problem	Sebebi ve Çözüm
Deterjan çekmecesinde çok miktarda deterjan artığı kalıyorsa?	Su bağlantısı basıncı yetersizdir. ■ Su bağlantı basıncını kontrol ediniz (en az 100 kPa (1 bar)). ■ Su giriş hortumundaki süzgeçte kir olup olmadığını kontrol ediniz ve süzgeci temizleyiniz. Toz deterjan, su yumuşatıcı ile karıştığında yapışma eğilimi gösterir. ■ Deterjan çekmecesini temizleyiniz. ■ Gelecekte aşağıdaki dozlama sırasını dikkate alınız: 1. Toz deterjan doldurunuz. 2. Toz deterjana su yumuşatıcı ekleyiniz.
Yumuşatıcı hazneden tam olarak alınamıyor.  bölümünde çok miktarda su kalıyor.	Sifon tıkanmış veya yerine tam oturmamıştır. ■ Sifonu temizleyiniz. Teknik nedenlerden dolayı  bölümünde az miktarda su kalması mümkündür.
Programın sonunda kapsülde hala sıvı mevcut.	Deterjan çekmecesinde, kapsülün takıldığı küçük boru tıkanmıştır. ■ Deterjan çekmecesini temizleyiniz. Teknik sebeplerden dolayı kapsül içinde az miktarda su kalır.
 bölümünde kapsülün yanında su var.	CapDosing etkinleştirilmemiştir. ■ Kapsülü çıkarınız ve atınız. ■ Bir dahaki sefere kapsül kullandığınızda CapDosing özelliğini etkinleştiriniz. Son yıkama işleminden sonra boş kapsül çıkarılmamıştır. ■ Kapsülü çıkarınız. Deterjan çekmecesinde, kapsülün takıldığı küçük boru tıkanmıştır. ■ Deterjan çekmecesini temizleyiniz.

Sorunların giderilmesi

Yıkama sonucu iyi değil

Problem	Sebebe ve Çözüm
Çamaşırlar sıvı deterjan ile temizlenmiyorsa?	Piyasada satılan sıvı deterjanlarda ağartıcı bulunmaz. Örneğin meyve, kahve veya çay lekelerinin ağartıcı olmadan çıkarılması zordur. ■ TwinDos'u UltraPhase 1 ve 2 ile kullanınız. Yıkama işlemi sırasında UltraPhase 2 (ağartıcı) katkısı sayesinde çamaşırlardaki lekeler etkili bir şekilde çıkarılacaktır. ■ Ağartıcı içeren toz deterjan kullanınız.
Yıkama sonrasında koyu renkli tekstillerde deterjan benzeri beyaz kalıntılar oluşuyor.	Toz deterjanlar, suyu yumuşatmak için suda çözünmeyen bileşenler (zeolitler) içerir. Zeolitler çamaşırların üzerinde kalmıştır. ■ Çamaşırlar kuruduktan sonra bu kalıntıları bir fırça yardımıyla temizlemeyi deneyiniz. ■ Koyu renkli çamaşırları bundan böyle sıvı deterjan ile yıkayınız. Sıvı deterjanlar genellikle zeolit içermez. ■ Koyu renkli tekstil ürünlerini bu amaç için sunulan özel programda yıkayınız.
Yıkanan çamaşırların üzerine gri elastik kalıntılar yapışıyor.	Tekstil ürünlerinin üzerinde yağ partikülleri var. Yağ partikülleri, yağ (yağlar, merhemler) ile kirlenmiş tekstil ürünlerinde ve kullanılan deterjan miktarının çok düşük olması durumunda oluşabilir. ■ Bir sonraki yıkamadan önce, çamaşır makinesindeki kalıntıları gidermek için çamaşır makinesini <i>Makine temizliği</i> programı ile temizleyiniz. ■ Daha sonra tekstil ürünlerini mümkünse sıvı deterjanla tekrar yıkayınız. Sıvı deterjanlar yağ lekeleri üzerinde daha iyi bir temizleme etkisine sahiptir.
Tekstil ürünleri yıkama işleminden sonra anormal şekilde ıslak.	Son sıkma sırasında büyük bir dengesizlik ölçülmüş ve sıkma devir sayısı düşürülmüştür. Program seçimi sırasında düşük bir son sıkma devir sayısı seçilmiştir. ■ Yıkamak için daima büyük ve küçük tekstil ürünlerini birlikte kazan koyunuz. Bu, son sıkma sırasında tekstil ürünlerinin daha iyi dağılmasını sağlar ve dengesizliklerin oluşmasını azaltır.

Gürültüler ve diğer çeşitli sorunlar

Problem	Sebep ve Çözüm
Sıkma işlemi sırasında çamaşır makinesi hareket ediyorsa?	Çamaşır makinesi 4 vidalı ayak üzerinde eşit şekilde durmuyordur. Vidalı ayakların kontra somunları sıkılmamıştır. ■ Çamaşır makinesini dikey olarak hizalayınız ve vidalı ayakların kontra somunlarını sıkınız.
Alışılmadık pompalama sesleri geliyorsa?	Bu bir hata değildir. Pompalama işleminin başında ve sonunda duyulan bu sesler normaldir.

Sorunların giderilmesi

Arıza durumunda yıkama suyunun boşaltılması

Listelenen işlem sıralamasını takip ediniz.

İşlem adımlarını “Sorun giderme” bölümünün devamında bulabilirsiniz.

Elektrik kesintisi durumunda yıkama suyunu boşaltma ve kapağı açma

1. Baza kapağını sökme
2. Yıkama suyunun boşaltılması
3. Baza kapağının monte edilmesi
4. Acil kilit açma mekanizmasının kullanımı

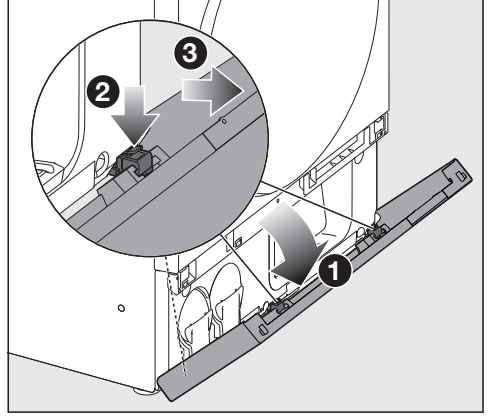
Yıkama suyu filtresi tıkalıyken yıkama suyunu boşaltma

1. Baza kapağını sökme
2. Yıkama suyunun boşaltılması
3. Pompanın ve yıkama suyu filtresinin temizliği
4. Baza kapağını monte etme

Hata F210 • Sirkülasyon durumunda yıkama suyunu boşaltma ve pompayı ve püskürtme ucunu temizleme

1. Baza kapağını sökme
2. Yıkama suyunun boşaltılması
3. Pompanın ve yıkama suyu filtresinin temizliği
4. Kapak lastiğindeki üst püskürtme ucunu temizleme
5. Baza kapağını monte etme

Baza kapağını sökme



- ❶ Baza kapağını yaklaşık 45° açınız.
- ❷ 3 kilit kancasını sırasıyla çözünüz.
- ❸ Baza kapağını öne doğru çekerek çıkarınız.

Faydalı bilgi: Baza kapağına zarar vermek için, baza kapağını bir kenara koyunuz.

Yıkama suyunun boşaltılması

Ön koşul: Baza kapağı sökülmüş olmalıdır.

Yıkama programına ve yıkama işleminin aşamasına bağlı olarak, çamaşır makinesinde çok miktarda yıkama suyu bulunabilir.

⚠ Sıcak yıkama suyu sonucu yanma tehlikesi.

Kısa bir süre önce yüksek sıcaklıklarda çamaşır yıkandıysa çıkan yıkama suyu sıcak olacaktır.

Yıkama suyunu dikkatli bir şekilde boşaltınız.

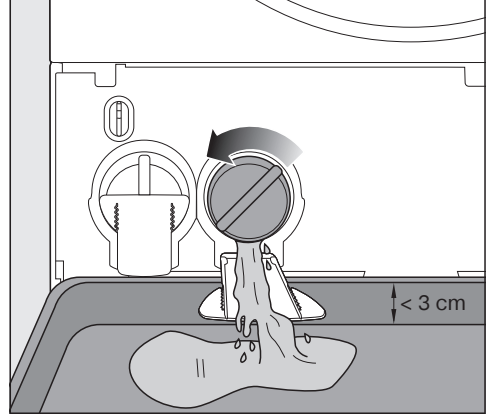
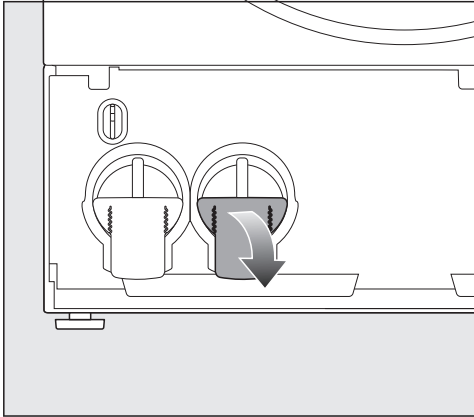
Yayvan bir kaba boşaltma

Bu boşaltma yöntemi, çamaşır makinesinin doğrudan zemin üzerinde durması durumunda tavsiye edilir.

Gerekli aletler:

Maks. 3 cm yüksekliğinde ve ideal olarak 2 litre kapasiteli bir kap, örneğin standart bir fırın tepsisi.

- Zemin hassas ise korumak için altına bir havlu yerleştiriniz.



- Boşaltma yardımcılarının altına yayvan bir kap koyunuz.
- Yıkama suyu akmaya başlayana kadar sağ taraftaki yıkama suyu filtresini yavaşça açınız.
- Yıkama suyu tahliyesini kesmek için (örneğin kabı boşaltmak üzere) yıkama suyu filtresini tekrar kapatınız.

Daha fazla yıkama suyu akmadığında işlem tamamlanmış olur.

- Sağ taraftaki boşaltma yardımcısını aşağı katlayınız.
- Yerine oturduğunu hissedene kadar boşaltma yardımcısını sonuna kadar bastırınız.

Sorunların giderilmesi

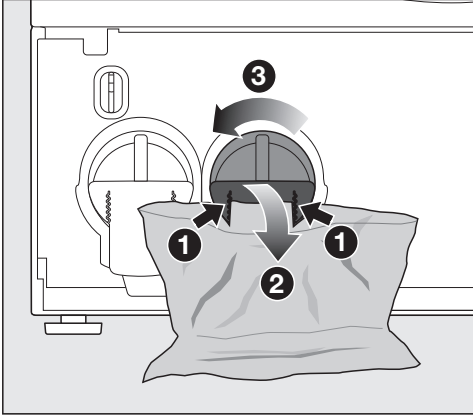
Plastik poşete boşaltma

Bu boşaltma yöntemi, çamaşır makinesi baza vs. gibi yüksek bir platform üzerinde bulunduğunda tavsiye edilir.

Gerekli aletler:

1 adet en az 3 litre kapasiteli plastik poşet (buzdolabı poşeti) ve hassas zeminler için bir havlu.

- Zemin hassas ise korumak için altına bir havlu yerleştiriniz.



- 1 Plastik poşeti sağ taraftaki boşaltma yardımcısının her iki yuvasına takınız.
 - 2 Boşaltma yardımcısını aşağı katlayınız.
 - 3 Yıkama suyu akmaya başlayana kadar sağ taraftaki yıkama suyu filtresini ya-vaşça açınız.
- Yıkama suyu tahliyesini kesmek için (örneğin poşeti boşaltmak için) yıkama suyu filtresini tekrar kapatınız.

Daha fazla yıkama suyu akmadığında işlem tamamlanmış olur.

Diğer adımlar

Yıkama suyu filtresini temizlemek istiyorsunuz

- “Pompaların ve yıkama suyu filtresinin temizlenmesi” bölümünü okuyunuz.

Yıkama suyu filtresini temizlemek istemiyorsunuz

- Yıkama suyu pompasını tekrar sıkıca kapatınız.
- Boşaltma yardımcısını tekrar yukarı katlayınız.



Dışarı akan su sonucu hasar

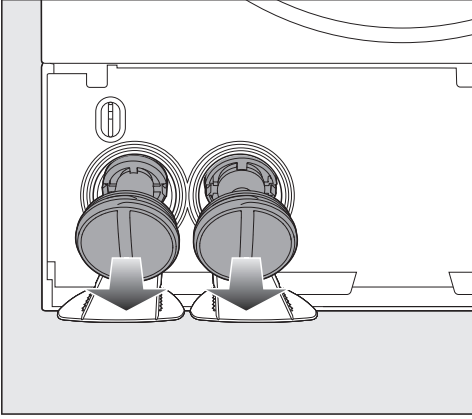
Eğer yıkama suyu filtresi yerine tekrar takılmaz ve sıkıca çevrilmezse çamaşır makinesinden dışarı su sızar.

Yıkama suyu filtresini tekrar yerine takınız ve çevirerek iyice sıkınız.

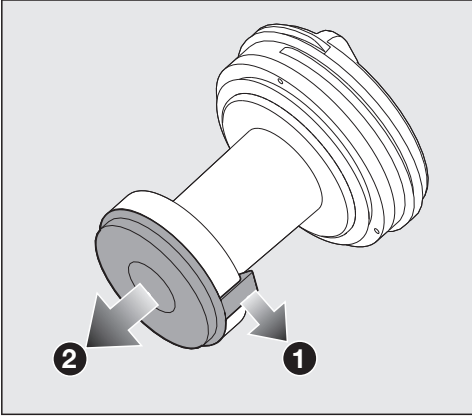
Pompaların ve yıkama suyu filtresinin temizliği

Ön koşul: Yıkama suyu boşaltılmış olmalıdır

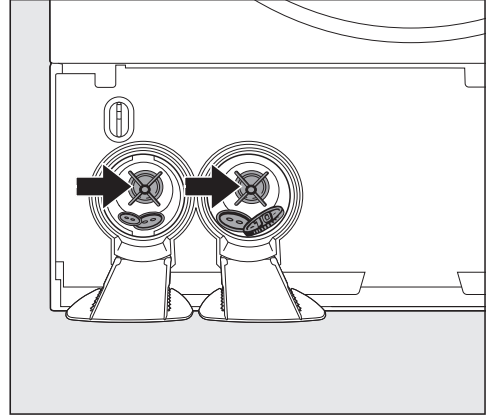
Sorunların giderilmesi



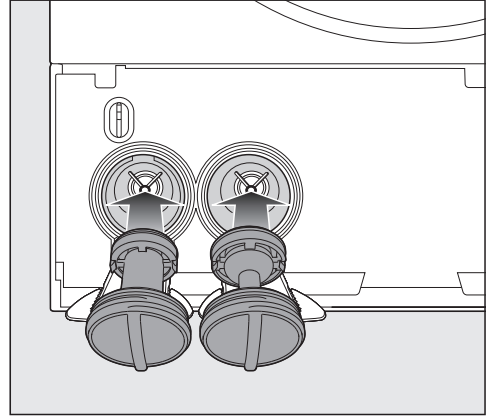
- Yıkama suyu filtrelerini tamamen sökünüz ve yıkama suyu filtrelerini çıkarınız.
- Yıkama suyu filtrelerini iyice temizleyiniz.



- 1 Yıkama suyu filtresi kapaklarındaki kilit kancalarını çözünüz.
- 2 Kapakları çıkarınız ve yıkama suyu filtrelerinin içini temizleyiniz.



- Pompa kanatlarının kolayca döndürülüp döndürülemediğini kontrol ediniz.
- Varsa yabancı maddeleri çıkarınız (düğme, para vb.).
- İç kısmı iyice temizleyiniz.



- Yıkama suyu filtresini tekrar doğru bir şekilde (sağ ve solu dikkate alınız) yerleştiriniz ve çevirerek iyice sıkınız.
- Boşaltma yardımcılarını tekrar yukarı katlayınız.

Sorunların giderilmesi

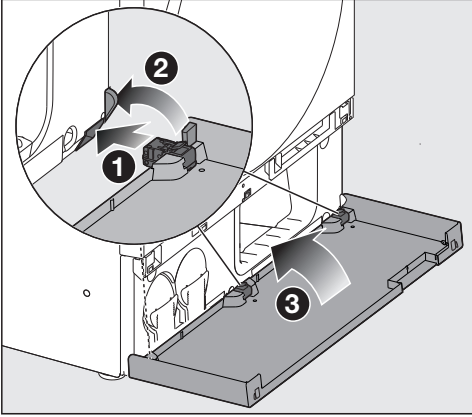


Dışarı akan su sonucu hasar

Eğer yıkama suyu filtresi yerine tekrar takılmaz ve sıkıştırılmazsa çamaşır makinesinden dışarı su sızar.

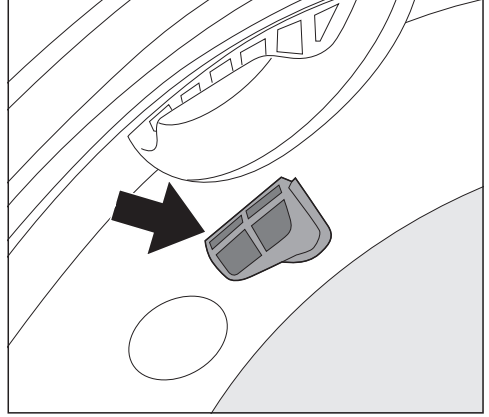
Yıkama suyu filtresini tekrar yerine takınız ve çevirerek iyice sıkıştırınız.

Baza kapağını monte etme



- ❶ 3 kilit kancasını tekrar yerine oturtunuz.
- ❷ Baza kapağının dış kenarını hafifçe dışa doğru bastırınız.
- ❷ Baza kapağını kapatınız.

Körük lastikteki üst püskürtme ucunun temizlenmesi



- Havları parmağınız ile temizleyiniz. Keskin kenarlı aletler kullanmayınız.

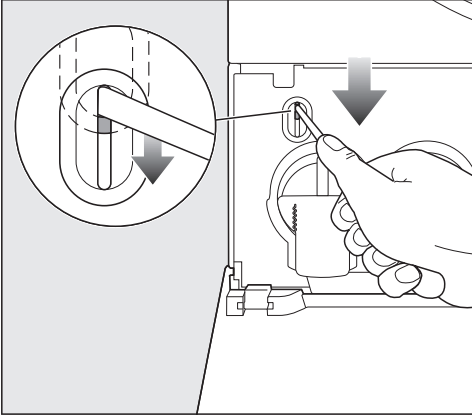
Acil kilit açma mekanizmasının kullanımı

Ön koşul: Yıkama suyu boşaltılmış olmalıdır.

Gerekli aletler:

İnce uzun tornavida

Yıkama işlemi sırasında elektrik kesilirse kapak kilitli kalır. Kapak kilidi elle açılabilir.



1. Bir tornavida ile kapağın kilit açma mekanizmasını, kapağa temas etmeden veya kapağı açmadan, tamamen aşağı doğru bastırınız.
2. Ardından kapağı çekerek açınız.



Dönen kazan sonucu yaralanma tehlikesi.

Halen daha dönmekte olan kazana el sokulması halinde ciddi yaralanma tehlikesi oluşur.

Çamaşırları çıkarmadan önce kazanın tamamen durduğundan emin olunuz.

Çocukları çamaşır makinesinden uzakt tutunuz.

3. Kapağı kapatınız.

4. Kapağı tekrar açınız.

Kapağın kilitli olması halinde, olası güvenlik risklerinin önüne geçmek üzere

1.—4. işlem adımlarını tekrarlayınız.

5. Çamaşırları çıkarınız.

Müşteri hizmetleri

www.miele.com/service adresinde, arızaların kullanıcı tarafından giderilmesine ve Miele yedek parçalarına ilişkin bilgiler sunulmaktadır.

Arızalar için iletişim bilgisi

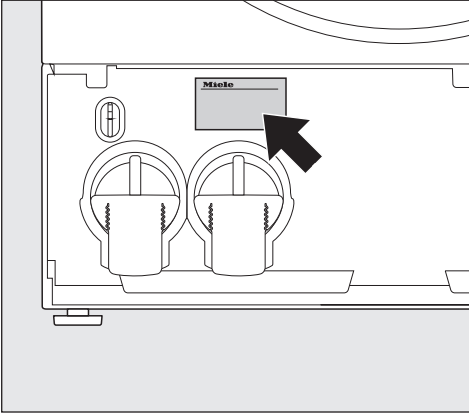
Kendi başınıza gideremediğiniz arızaları, Miele bayiinize veya Miele müşteri hizmetlerine bildiriniz.

Miele Müşteri Hizmetleri için www.miele.com.tr/service adresinden randevu talebinde bulunabilirsiniz.

Miele Müşteri Hizmetleri'nin iletişim bilgilerini bu dokümanın sonunda bulabilirsiniz.

Müşteri hizmetlerinin cihazın model koduna ve seri numarasına (İmalat/Seri/No.) ihtiyacı olacaktır. Her iki bilgiyi de tip etiketinde bulabilirsiniz.

Tip etiketini, baza kapağı açıkken sağ taraftaki tahliye pompasının üzerinde bulabilirsiniz.



EPREL Veritabanı

1 Mart 2021 tarihinden itibaren, enerji tüketimi işaretine ve Eko-tasarım gerekliliklerine ilişkin bilgiler Avrupa Ürün Veritabanı'nda (EPREL) bulunabilir. Veritabanına <https://eprel.ec.europa.eu/> bağlantısından erişebilirsiniz. Burada sizden model kodunu girmeniz istenir.

Model kodunu tip etiketinde bulabilirsiniz.

Miele

Made in xxx

Mod.: XXXxxx

M-Nr.: xxxxxxxx Type: XXxx-X

Nr.: xxxxxxxx

Miele Service

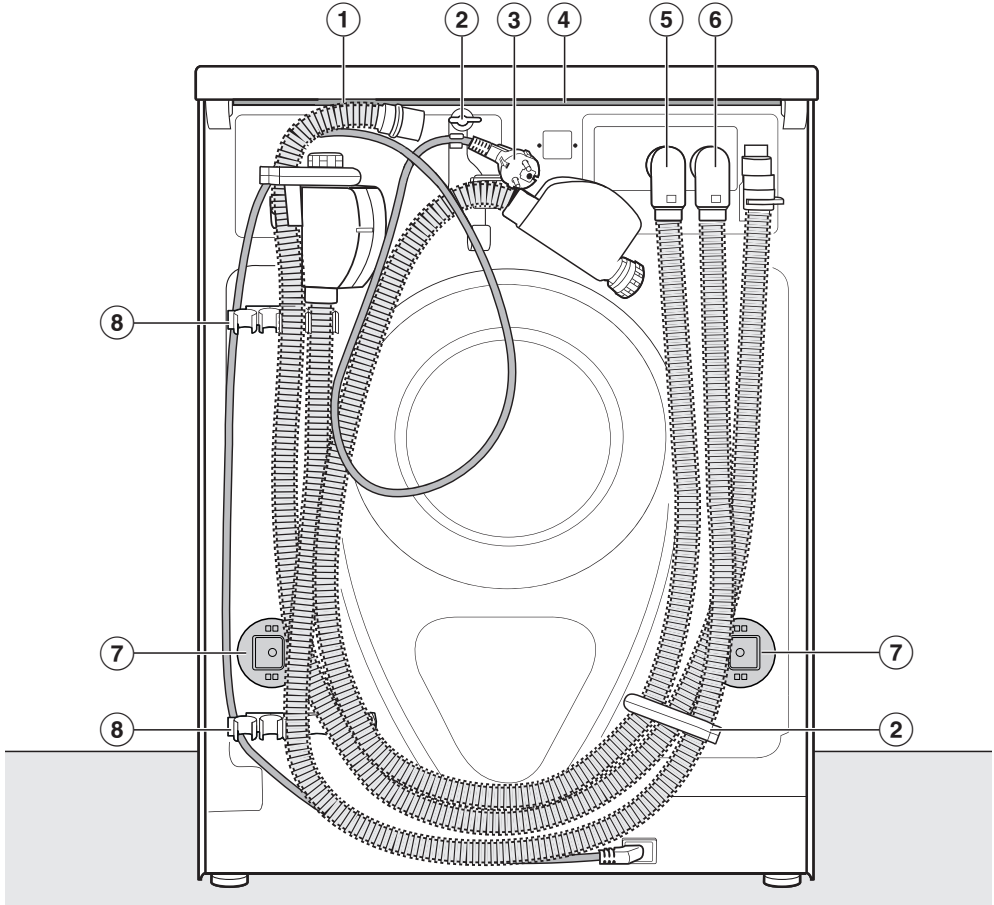
www.miele.com/service

Garanti

Garanti süresi 2 yıldır.

Bu konuda daha fazla bilgiyi cihazla birlikte verilen garanti şartları kitapçığından edinebilirsiniz.

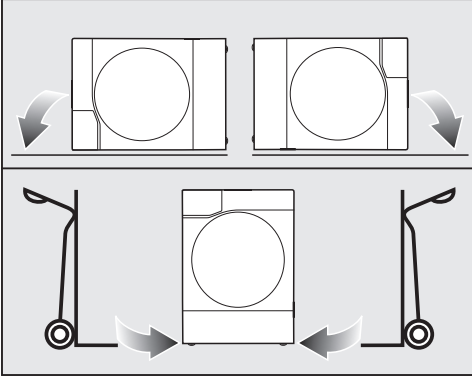
Arkadan görünüm



- ① Su boşaltma hortumu
- ② Su giriş/çıkış hortumları ve güç kablosu için nakliye askıları
- ③ Güç kablosu
- ④ Taşımak için tutma olanağı sunan üst panel çıkıntısı
- ⑤ Soğuk su (içme suyu) için Su Koruma Sistemi su giriş hortumu
- ⑥ Sıcak su için Su Koruma Sistemi su giriş hortumu
- ⑦ Nakliye çubukları ve emniyet kapakları
- ⑧ Su giriş/çıkış hortumları için nakliye askıları ve çıkarılan nakliye çubukları için askı.

Çamaşır makinesinin taşınması

⚠ Hatalı taşıma sonucunda bedensel yaralanma ve mal zararı tehlikesi
Çamaşır makinesinin devrilmesi halinde yaralanabilirsiniz ve mal zararı meydana gelebilir.
Çamaşır makinesinin taşınması sırasında sağlam durmasına dikkat ediniz.



- Çamaşır makinesini sadece sol veya sağ yan paneli üzerinde taşıyınız:
- Yatay durumda (örneğin otomobil içinde) veya
- bir el arabası ile dikey durumda

Çamaşır makinesini kurulum yüzeyine taşıma

⚠ Sıkı oturmamış üst panel sonucu yaralanma tehlikesi.
Üst panelin arka bağlantısı harici etkiler sonucu gevşeyebilir. Üst panel taşıma sırasında ayrılabilir.
Taşıma öncesinde üst panel çıkıntısının sıkı bir şekilde oturup oturmadığını kontrol ediniz.

- Çamaşır makinesini öndeki vidalı ayaklardan ve üst panelin arka çıkıntısından tutarak taşıyınız.

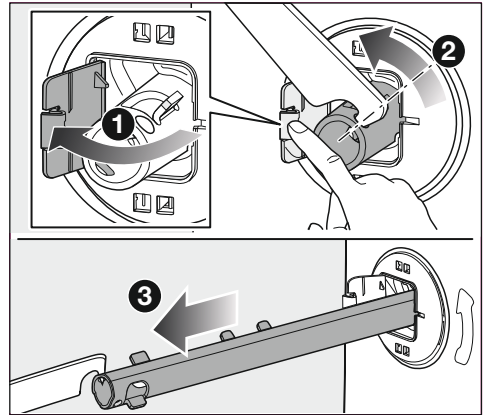
Çamaşır makinesi için kurulum yüzeyi gereklilikleri

- Su girişi/tahliyesi ve elektrik bağlantısı cihazın yakınında ve erişilmesi kolay bir yerde olmalıdır.
- En iyi zemin beton zemindir.
- Ahşap kirişli bir zemine monte edilirken, taban bir kontrplak panel ile güçlendirilmelidir (minimum boyut: 59 x 52 x 3 cm). Bu panelin sadece döşeme tahtalarına değil mümkün olduğunca çok sayıda döşeme kirişine de vidalanması gerekir.
- Yumuşak zemin döşemelerinin (örneğin halı) üzerine yerleştirmeyiniz.

Nakliye çubuklarının sökülmesi

Nakliye çubuklarının çıkarılması

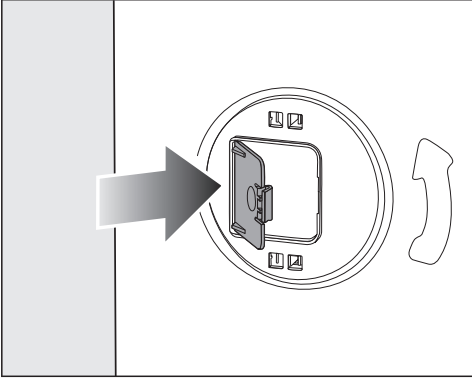
Önce sol nakliye çubuğunu ve ardından sağ nakliye çubuğunu çıkarınız.



- 1 Kapağı dışarı doğru bastırınız.
 - 2 Nakliye çubuğunu cihazla birlikte verilen açık ağız anahtar ile 90° çeviriniz.
 - 3 Nakliye çubuğunu çekerek çıkarınız.
- Sağ nakliye çubuğunu da gerektiği gibi çıkarınız.

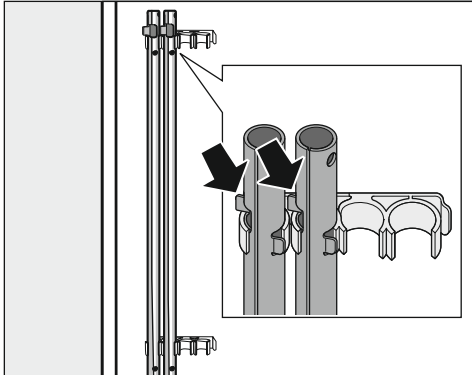
Deliklerin kapatılması

⚠ Keskin kenarlar sonucu yaralanma tehlikesi.
Kapatılmamış deliklerin içine el sokulması sonucu yaralanma tehlikesi.
Çıkarılan nakliye çubuklarının deliklerini kapatınız.



- Kapakları yerine oturana kadar sıkıca bastırınız.

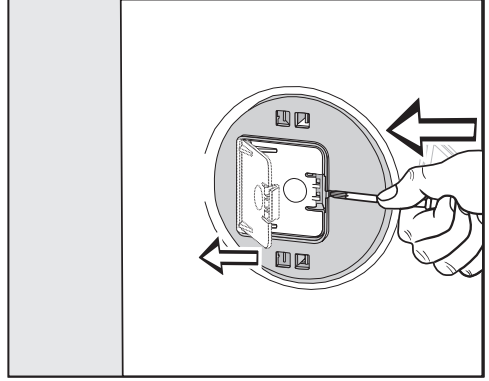
Nakliye çubuklarının sabitleilmesi



- Nakliye çubuklarını çamaşır makinesinin arka yüzüne sabitleyiniz. Bunu yaparken nakliye çubuğunun üstteki tutucu parçasının askının üstünde kalmasına dikkat ediniz.

Nakliye çubuklarının montajı

Kapakların açılması



- Sivri bir nesneyle örneğin ince bir tornavida ile kenetleme kancasına bastırınız.

Kapak açılır.

Nakliye çubuklarının monte edilmesi

- Montajı sökme işlemlerini ters sıralamada uygulayarak gerçekleştiriniz.

Faydalı bilgi: Kazanı hafifçe kaldırırsanız nakliye çubukları daha rahat sokulur.

Kurulum

Çamaşır makinesinin hizalanması

⚠ Hatalı hizalanmış çamaşır makinesi sonucu hasar.

Ayakların sabitlenmemesi durumunda çamaşır makinesinin gezinme tehlikesi söz konusudur.

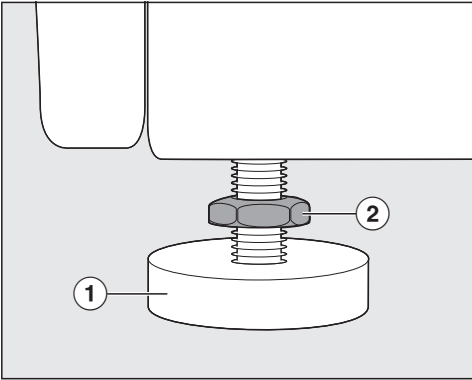
Dört kontra somunu da cihaz gövdesine doğru sıkınız. Hizalama sırasında açılmamış olan ayakları da kontrol ediniz.

Çamaşır makinesi, dik ve 4 adet ayağı üzerinde sağlam bir şekilde yerleştirilmelidir. Cihaz ancak bu şekilde kusursuz çalışır.

Usulüne uygun olmayan bir kurulumda enerji ve su tüketimi artar. Ayrıca çamaşır makinesi sıkma sırasında hareket edebilir.

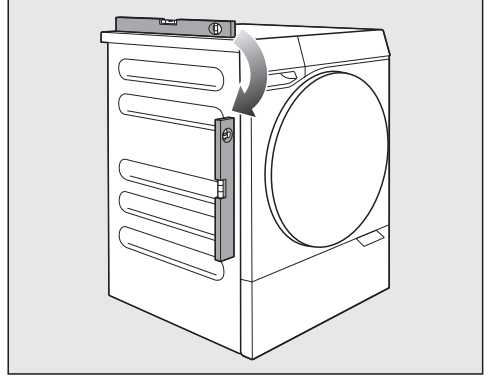
Ayağı dışa çevirme ve çamaşır makinesini dikey olarak yerleştirme

Teslimat sırasında ayaklar çevrilerek içeri sokulmuş durumdadır.



■ Birlikte verilen açık ağızlı anahtarı kullanarak kontra somunu ② saat yönünde çevirerek gevşetiniz.

■ Kontra somunu ② ayak ① ile birlikte çevirerek dışarı çıkarınız.



■ Bir su terazisi ile çamaşır makinesinin düz olup olmadığını kontrol ediniz.

Çamaşır makinesi dik duruyorsa, ayakların kontra somunlarının sıkılması gerekir.

Ayak kontra somunlarını sıkma

■ Ayağı ① bir boru anahtarı ile sıkıca tutunuz.

■ Kontra somunu ② somun anahtarıyla çevirerek gövdeye doğru iyice sıkınız.

Ek kurulum koşulları

Tezgah altına montaj

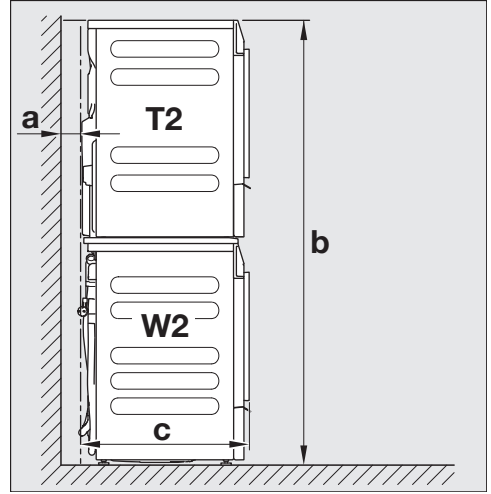
⚠ Açıkta duran kablo sonucu elektrik çarpma tehlikesi
Üst panel demonte edildiğinde gerilim taşıyan parçalara temas mümkün olur.
Çamaşır makinesinin üst panelini demonte etmeyiniz.

Bu çamaşır makinesi tezgah yüksekliği (min. 850 mm) yeterliyse tezgah altına bir bütün olarak (üst paneli ile birlikte) sokulabilir.

Yıkama-kurutma sütunu

Çamaşır makinesi bir Miele kurutma makinesi ile üst üste yerleştirilerek Yıkama-Kurutma sütunu olarak kurulabilir. Bunun için bir ara bağlantı kiti (WTV) gereklidir.

Miele bayinizden veya Miele müşteri hizmetlerinden bir ara bağlantı kiti alabilirsiniz.



a = En az 2 cm

b = WTV 601: 172 cm
WTV 611: 184,5 cm

c = 65 cm

Kurulum

Baza üzerine yerleştirme

⚠ Emniyet altına alınmamış amaşıır makinesi sonucu yaralanma tehlikesi. amaşıır makinesi kurulum yerinde mevcut bir bazanın üzerine yerleştirildiğinde (beton kaide veya tuğla kaide) düşmeye ve kaymaya karşı emniyet altına alınmalıdır. amaşıır makinesini bir tespit braketi ile (MTS zemin tespiti) (Miele bayiinden veya Miele yetkili servisinden edinilebilir) sabitleyiniz.

amaşıır makinesi mevcut bir kaide (beton kaide veya tuğla kaide) üzerine kurulabilir veya bir baza üzerine yerleştirilebilir. amaşıır makinesinin hareket etmesini önlemek için, amaşıır makinesi baza ya sıkıca monte edilmelidir.

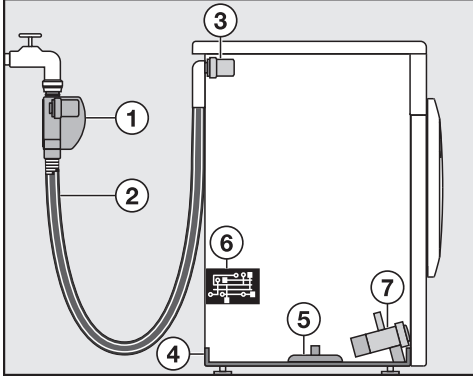
Su koruma sistemi

Miele Su Koruma Sistemi çamaşır makinesinden sızan suların yol açabileceği zararları önlemek amacıyla çok kapsamlı bir koruma sunar.

Sistem esas olarak şu ana bileşenlerden oluşur:

- Su giriş hortumu
- Cihaz elektroniği ve tahliye/taşma koruması
- Su boşaltma hortumu

Miele'nin Su Koruma Sistemi (WPS)



- ① Su giriş hortumunun gövdesindeki manyetik valf
- ② İç hortumu basınca dayanıklı, çift cidarlı su giriş hortumu
- ③ Su girişi kontrolü için manyetik valf
- ④ Taban teknesi
- ⑤ Şamandıra şalter
- ⑥ Elektronik
- ⑦ Tahliye pompası

Su giriş hortumları

- Su giriş hortumlarının gövdesinde, doğrudan su musluğunda su girişini kesen bir manyetik valf ① mevcuttur.

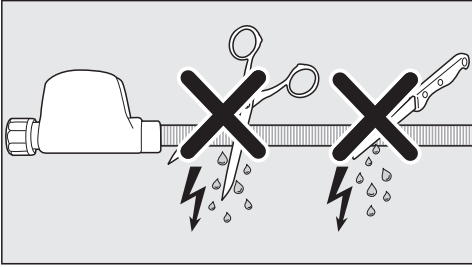
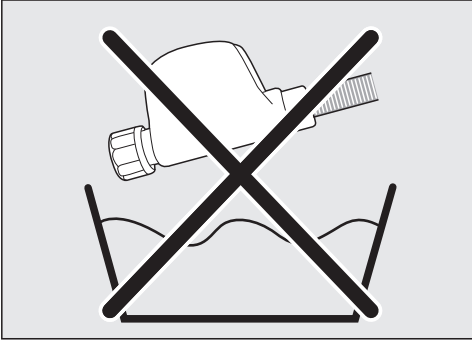
Bu manyetik valf arızalıyken, basınca dayanıklı iç hortum ② ve su girişi kontrolüne yönelik manyetik valf ③ ek koruma sağlar.

- İç hortum ve manyetik valfler en az 6.000 kPa (60 bar) patlama basıncına sahiptir.
- Çift cidarlı su giriş hortumu ②, basınca dayanıklı bir iç hortumdan ve koruyucu bir dış hortumdan oluşur. İç hortumdan dışarı su sızarsa, bu su koruyucu dış hortum üzerinden taban teknesine ④ aktarılır. Şamandıra şalter ⑤ ① ve ③ numaralı manyetik valfleri kapatır. Daha fazla su girmesi engellenir ve yıkama suyu haznesinde bulunan su dışarı pompalanır.

Kurulum

Su giriş hortumunun özellikleri

- ⚠ Şebeke gerilimi sonucu elektrik çarpması tehlikesi.
Su giriş hortumunda gerilim taşıyan parçalar mevcuttur.
Su giriş hortumu bağlantısı asla,örneğin kuvvet veya düş gibi su sıçrama alanlarında olmamalıdır.



Makine elektroniği ve gövde

- Dışarı akma koruması:
Yetersiz sızdırmazlık nedeniyle çamaşır makinesinden dışarı akan su taban teknesinde ④ toplanır. Şamandıra şalter ⑤, taban teknesindeki suyu elektronik modüle ⑥ bildirir. Elektronik modül manyetik valfleri ① ve ③ kapatır. Daha fazla su girmesi engellenir. Ayır-

ca elektronik modül ⑥ tahliye pompasını ⑦ etkinleştirir ve yıkama suyu haznesindeki su dışarı pompalanır.

- Taşma koruması:
Elektronik modül, çamaşır makinesindeki su seviyesini sürekli olarak izler. Su belli bir seviyenin üstüne çıktığında, tahliye pompası ⑦ etkinleştirilir ve su kontrollü bir şekilde dışarı pompalanır. Su seviyesi birçok kez kontrolsüz bir şekilde yükselirse, tahliye pompası ⑦ kesintisiz bir şekilde çalışır ve çamaşır makinesi bir uyarı sinyali vererek hata bildirir.

Su boşaltma hortumu

Su boşaltma hortumu bir havalandırma sistemi ile emniyet altına alınmıştır. Bu şekilde çamaşır makinesinin tamamen boşaltılması engellenir.

Su girişi

- ⚠ Kirli su beslemesi sonucu sağlık tehdidi ve hasar riski.
Giren suyun kalitesi çamaşır makinesinin çalıştırıldığı ülkenin şebeke suyu şartlarına uygun olmalıdır.
Çamaşır makinesini daima şebeke suyuna bağlayınız.

Su bağlantısı basıncı 100 kPa ile 1.000 kPa arasında olmalıdır. Su basıncının 1.000 kPa'dan daha yüksek olması durumunda, bir basınç düşürücü valf takılmalıdır.

Bağlantı için ¾" rakorlu bir su musluğu gereklidir. Musluğun bulunmaması halinde, çamaşır makinesi şebeke suyu hattına sadece yetkili bir tesisatçı tarafından bağlanmalıdır.

Sıcak su

İdeal sıcaklık 55 °C'dir. Sıcaklık 60°C üzerine çıkmamalıdır Sıcaklık 60 °C üstüne çıkarsa, kurulumu gerçekleştiren teknisyene danışınız.

Su giriş hortumlarının bağlanması

- Su giriş hortumlarını rakor somunu ile su girişinin dışısına vidalayınız.

İç hortumun hasar görmesini önlemek amacıyla, valf gövdesini sıkıca tutunuz ve sadece rakor somununu çeviriniz.

- Su musluklarını yavaşça açınız ve bağlantının sızdırmazlığını kontrol ediniz.
- Gerekliyse contanın ve rakor bağlantısının düzgün oturmasını sağlayınız.

Bakım

Değiştirilmesi gerektiğinde sadece **Miele Waterproof-System** ünitesini satın alınız.

⚠ Sudaki kir sonucu hasar. Çamaşır makinesinde, solenoid valflerin korunmasına yönelik olarak su giriş hortumundaki kutunun rakor somununda bir süzgeç bulunur. Bu kir süzgecini çıkarmayınız.

Aksesuar-Uzatma hortumu

1,5 metre uzunluğunda metal örgü kaplamalı hortumu aksesuar olarak Miele bayisinden ve Miele müşteri hizmetlerinden edinebilirsiniz.

Metal örgü kaplamalı hortumun basınç dayanıklılığı 14.000 kPa üzerinde olup esnek bir su uzatma hortumu olarak kullanılabilir.

Su tahliyesi

Yıkama suyu 1 m pompalama yüksekliğine sahip bir tahliye pompası ile dışarı pompalanır. Su tahliyesinin engellenmesi için hortumun bükülmemesi gerekir.

Gerekirse, hortum 5 metreye kadar uzatılabilir. Aksesuarlar Miele bayiinden veya Miele yetkili servisinden satın alınabilir.

Su tahliyesi 1 metreden daha yüksek bir yere yapılacaksa (maksimum pompalama yüksekliği 1,8 metredir), makinenin mevcut pompası Miele yetkili servisinden temin edilebilecek ikame bir su tahliye pompası ile değiştirilebilir. 1,8 metrelik bir tahliye yüksekliği durumunda, hortum 2,5 metreye kadar uzatılabilir. Aksesuarlar Miele bayiinden veya Miele yetkili servisinden satın alınabilir.

Su boşaltma olanakları:

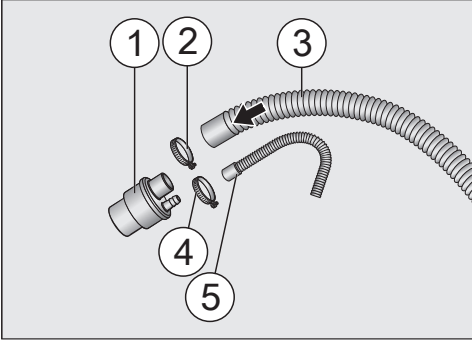
1. Boşaltma hortumunun plastik gider borusuna bağlanması
2. Boşaltma hortumunun bir lavaboya bağlanması
3. Boşaltma hortumunun bir zemin gideri (kanal) üzerine yerleştirilmesi
4. Boşaltma hortumunun bir lavaboya veya küvete asılması

Kurulum

Gider adaptörü

Miele, sonradan satın alınabilen bir aksesuar olarak, plastik bir gider borusuna veya lavaboya bağlantı için bir gider adaptörü sunmaktadır. Gider adaptörü, sadece çamaşır makinesini veya çamaşır makinesini çamaşır kurutma makinesiyle birlikte bağlama seçeneği sunar.

Hortumların gider adaptörüne bağlanması



- ① Gider adaptörü
- ② Hortum kelepçesi
- ③ Çamaşır makinesi boşaltma hortumu
- ④ Hortum kelepçesi
- ⑤ Kurutma makinesi boşaltma hortumu

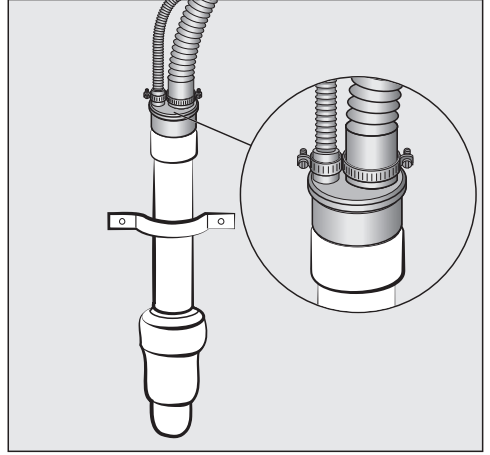
- Hortumları şekilde gösterildiği gibi gider adaptörüne bağlayınız.
- Hortumları hortum kelepçeleri ile sabitleyiniz.

Plastik gider borusuna bağlantı

Gider adaptörü DN 40 veya DN 50 çapında bir dikey boruyla uyumludur.

Çamaşır makinesinin maksimum pompalama yüksekliği 1 metredir. Boşaltma hortumunun maksimum uzunluğu 2,5 metredir.

Faydalı bilgi: Gider adaptörüyle birlikte verilen conta bileziği kullanılmamalıdır.

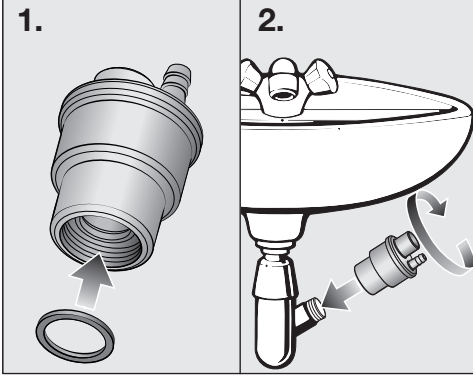


- Gider adaptörünü plastik gider borusuna takınız.

Lavaboya bağlantı

1¹/₂" dişli bir lavabo sifonuna bağlantı mümkündür.

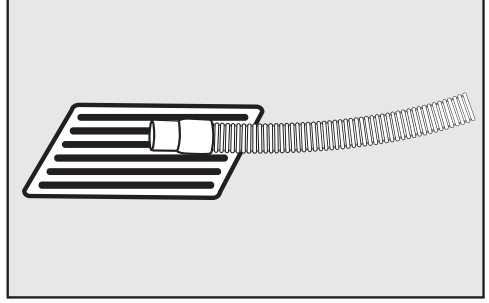
Faydalı bilgi: Contanın adaptöre takılı olduğundan emin olunuz.



- Contayı gider adaptörünün içine takınız.
- Adaptörü lavabo sifonuna takınız.

Boşaltma hortumunun bir zemin gideri (kanal) üzerine yerleştirilmesi

Faydalı bilgi: Maksimum tahliye uzunluğu 5 metredir.



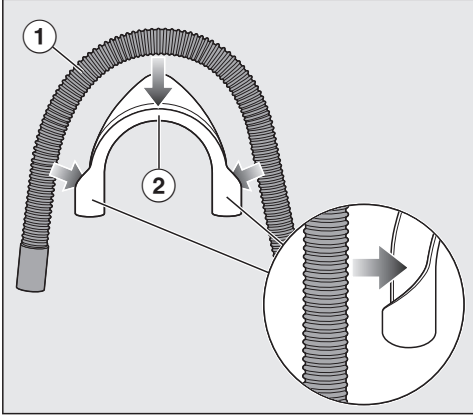
- Boşaltma hortumunu zemin gideri üzerine yerleştiriniz.
- Gerekirse, kaymasını önlemek için hortumu sabitleyiniz.

Kurulum

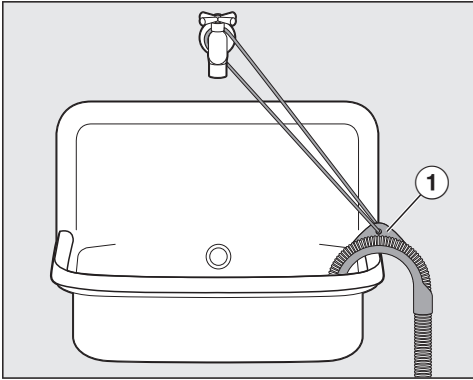
Boşaltma hortumunun bir lavaboya veya küvete asılması

Tahliye lavabo üzerinden yapılıyorsa hızlı bir tahliye sağlanmalıdır. Aksi takdirde, taşma veya suyun çamaşır makinesine geri akması tehlikesi oluşur.

Faydalı bilgi: Boşaltma hortumunun kayıp yerinden çıkmasını önlemek amacıyla birlikte verilen dirseği kullanınız.



- Boşaltma hortumunu ① dirseğe ② takınız.



- Boşaltma hortumunu bir lavaboya asınız.
- Kaymaması için dirseği bir bant ve deliğin ① yardımıyla sabitleyiniz.

Elektrik bağlantısı

Çamaşır makinesi standart olarak top-
raklı bir prize bağlantıya hazır bir fişle
donatılmıştır.

Çamaşır makinesini prize erişim müm-
kün olacak şekilde yerleştiriniz. Prize ko-
layca erişim mümkün değilse, kurulum
yerinde tüm kutuplar için bir yalıtım do-
nanımı bulunmasını sağlayınız.



**Aşırı ısınma sonucu yangın tehli-
kesi.**

Çamaşır makinesinin çoklu priz ve
uzatma kablosu üzerinden çalıştırıl-
ması kablounun aşırı yüklenmesine se-
bepe olabilir.

Güvenlik sebebiyle çoklu priz veya
uzatma kablosu kullanmayınız.

Elektrik tesisatı geçerli standartlara (Al-
manya'da VDE 0100) uygun olmalıdır.

Güvenlik sebeplerinden dolayı çamaşır
makinesinin elektrik bağlantısı için elekt-
rik tesisatında,  tipi bir kaçak akım rö-
lesinin (RCD) kullanılmasını tavsiye ede-
riz.

Hasarlı bir güç kablosu, sadece aynı tür-
den özel bir güç kablosu ile değiştirilme-
lidir (Miele yetkili servisinden edinilebi-
lidir). Güvenlik sebeplerinden dolayı güç
kablosu, sadece Miele tarafından yetki-
lendirilmiş uzman bir teknisyen veya
Miele yetkili servisi tarafından değiştiril-
melidir.

Anma gücü ve uygun sigorta değerlerine
dair bilgiler bu kullanım kılavuzunda veya
tip etiketinde verilmiştir. Bu verileri kuru-
lum yerindeki elektrik bağlantısı verileri
ile karşılaştırınız.

Şüphe halinde bir elektrik teknisyenine
danışınız.

Bağımsız veya şebeke senkronizasyonu
olmayan bir enerji besleme sisteminde
(örneğin mikro şebekeler, yedekleme
sistemleri) kesintili veya kesintisiz işle-
tim mümkündür. Bu türden bir işletim
için enerji beslenme sisteminin,
EN 50160 standardındaki tüm şebeke
bağlantı noktalarında gerilim karakteris-
tiklerinin içinde kalan sınırları ve benzeri
gereklikleri kapsamalıdır.

Ev tesisatında ve bu Miele ürününde ön-
görülen koruyucu tedbirler, fonksiyon ve
çalışma şekli bakımından mikro şebeke
işletiminde veya şebeke senkronizasyo-
nu olmayan işletimde de sağlanmalı ve-
ya tesisatta eşdeğer tedbirler uygulan-
malıdır.

Kurulum

Teknik veriler

Yükseklik	850 mm
Genişlik	596 mm
Derinlik	620 mm
Kapak açık durumdayken derinlik	1087 mm
Tezgah altı yüksekliği	850 mm
Tezgah altı genişliği	600 mm
Tezgah altı derinliği	600 mm
Ağırlık	Yaklaşık 95 kg
Kapasite	9,0 kg kuru çamaşır
Bağlantı gerilimi	bkz. Tip etiketi
Bağlantı değeri	bkz. Tip etiketi
Sigorta	bkz. Tip etiketi
Tüketim verileri	Bkz. "Programlar" bölümü
Asgari su akış basıncı	100 kPa (1 bar)
Azami su akış basıncı	1.000 kPa (10 bar)
Su giriş hortumunun uzunluğu	1,60 m
Su boşaltma hortumu uzunluğu	1,50 m
Güç kablosunun uzunluğu	2,00 m
Maksimum su tahliye yüksekliği	1,00 m
Maksimum su tahliye uzunluğu	5,00 m
LED Işık Yayan Diyotlar	Sınıf 1
Verilmiş olan test işaretleri	bkz. Tip etiketi
Kapalı durumda güç tüketimi	0,50 W
Ağ bağlantılı cihaz hazır olma durumu	2,00 W
Frekans bandı	2,4000 GHz–2,4835 GHz
Maksimum iletim gücü	< 100 mW

Uygunluk Beyanı

Miele, bu çamaşır makinesinin 2014/53/AB Direktifine uygun olduğunu beyan eder. AB Uygunluk Beyanı'nın tam metni aşağıdaki internet adreslerinden birinden edinelebilir:

- miele.com.tr adresinde Ürünler/Karşıdan İndirmeler sayfasından
- <https://miele.com.tr/kilavuzlar> adresindeki Servis, Bilgi talebi sayfasından ürün adı veya seri numarası girilerek

Satış ve Pazarlama Şirketinin Adresi:

Miele Elektrikli Aletler Dış Ticaret ve Pazarlama Ltd. Şti
Fatih Sultan Mehmet Mah. Poligon Cad. Buyaka 2 Sitesi
C Kule 2. Blok, No.8/B Kat 1
34771 Tepeüstü-Ümraniye / İstanbul
Türkiye

Müşteri Hizmetleri: 444 11 22

E-Mail: info@miele.com.tr

Internet: www.miele.com.tr

EEE yönetmeliğine uygundur

Üretici Adresi:

Almanya
Miele & Cie. KG
Carl-Miele-Straße 29
33332 Gütersloh

WQ 1000 WPS

tr-TR

M.-Nr. 12 984 810 / 00 / 002